

# SORTIR

*Vivre en Montérégie*

## Stéphane Poirier dans la cour des grands

Le jeune humoriste est en nomination  
au Gala Les Olivier 2005

page 7

CET HIVER,  
on glisse en famille!

page 27

Village Vacances Valcartier

Les  
**Hebdo**  
Montérégiens  
*La force d'un réseau*

**3000\$**  
en options  
sur votre maison

Offerts par

*Céline Joly*

\* Offerts aux 15 prochains acheteurs par notre  
décoratrice/designer, Céline Joly! Faites vite!

**PRO-FAB**

Une qualité mur à mur

Services professionnels reconnus • Inspecteurs qualifiés • Livraison partout au Québec • [www.profab.ca](http://www.profab.ca)

\* Cette offre sera applicable seulement aux 15 premiers acheteurs qui auront fait l'acquisition d'une Pro-Fab entre le 1er janvier et le 28 février 2005. La somme de 3 000 \$ est échangeable contre une série d'options prédéterminées. Plus de détails auprès de votre représentant. Offre d'une durée limitée.

«Production exceptionnelle». Plus de 400 unités.  
Décerné en 2004 par l'ACQ.

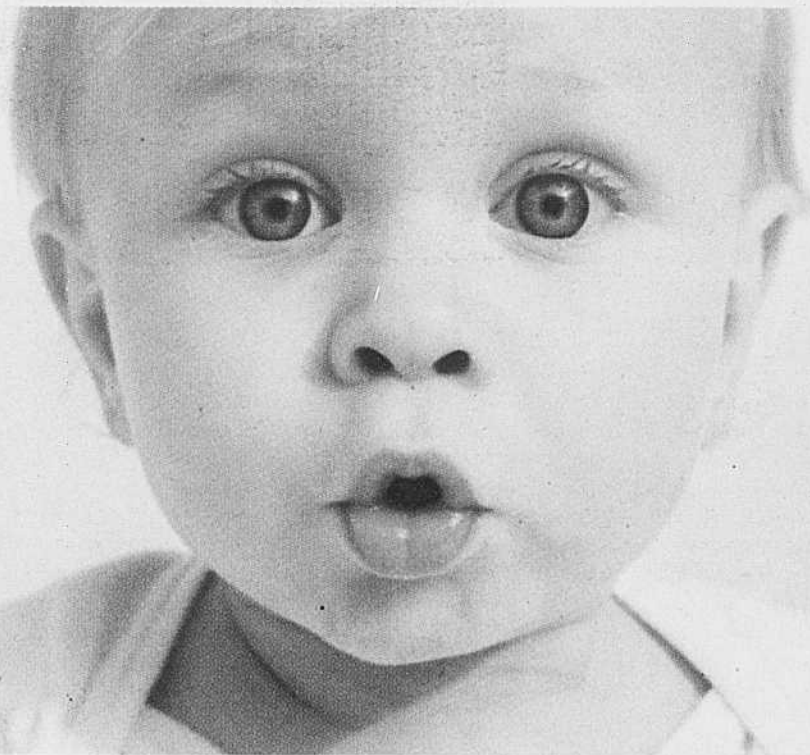
**PRO-FAB Beloeil**  
1915, b.ch. de l'industrie, Beloeil (Québec)  
(aut. 20, sortie 109) Tél.: (450) 446-3841

**PRO-FAB Québec**  
2210, boul. Hamel, Québec (Québec)  
(angle du Vallon) Tél.: (418) 681-4422

**PRO-FAB St-Apollinaire**  
290, rue Laurier, St-Apollinaire (Québec)  
(aut. 20, sortie 291) Tél.: (418) 881-3166

**PRO-FAB Beauce**  
395, route 112, Vallée-Jonction (Québec)  
(aut. 73, sortie 81) Tél.: (418) 253-5166

# *J'aime* HYUNDAI LONGUEUIL



*Parce qu'il  
pense à ma  
sécurité*

## VENTE DE CINQ JOURS

(7 au 11 février 2005)

**215\$\***  
/mois

**PRIX  
RECORD**

Automatique  
Vitres électriques  
Air climatisé

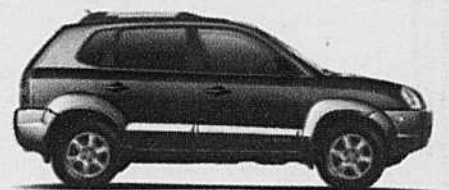


**Sonata GL 2005**

Rabais de 3 500 \$ à l'achat

**199\$\***  
/mois

**Tucson GL 2005**



**Elantra GL 2005**

0%  
à l'achat  
sur 60 mois

**159\$\***  
/mois

**139\$\***  
/mois

**ACCENT  
2005**



**On bat tous  
les prix !**

Ouvert tous les jours jusqu'à 21h.

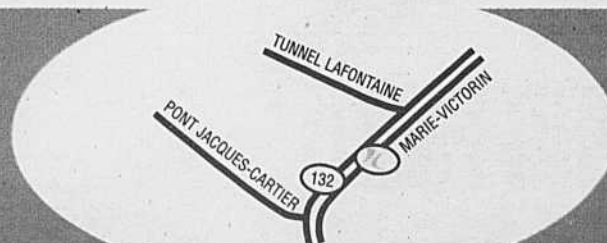
Service : lundi au vendredi,  
de 7h15 à 18h30.

*Garantie Hyundai de*  
5 ans / 100 000 km • 5 ans / 100 000 km • 5 ans / 100 000 km  
Groupe motopropulseur Garantie globale Assistance routière

 **PROGRAMME  
DE REMISE  
AUX DIPLÔMÉS**

HYUNDAI LONGUEUIL

C'est **VOUS** qui conduisez !



**450 670-2080**

Mtl : 514 990-2080  
1680, boul. Marie-Victorin  
[www.hyundailongueuil.com](http://www.hyundailongueuil.com)

Maryse Letarte

## Travailler sur le motif

■ Francis Higgins

Le nom de Maryse Letarte ne vous dit peut-être rien pour l'instant, mais cela va bientôt changer s'il n'en tient qu'à l'interprète de Mont-Saint-Hilaire. Entrevue avec une future vedette de la chanson.

La chanteuse prépare sa tournée qui doit débiter en mars. Pour l'instant, l'essentiel de son temps est passé à roder le spectacle avec ses cinq musiciens. Elle se dit prête à faire entendre dans tout le Québec son plus récent album, *Le Motif*, lancé en août sous l'étiquette Rococo.

Pour le moment, deux dates sont confirmées en Montérégie : Sorel-Tracy le 12 mars et Saint-Denis-sur-Richelieu les 15 et 16 avril. Pour Maryse Letarte, la tournée est aussi agréable qu'un retour à la maison. Comme les radios des régions jouent régulièrement ses chansons, elle trouve en province bien des admirateurs.

Toutefois, conquérir la métropole, avec ses stations de radios qui jouent toutes la même musique populaire, est une autre paire de manches. «Je joue beaucoup en province, a-t-elle confié. Ça commence souvent comme ça. Un artiste est populaire en région avant d'être connu à Montréal. C'est là où j'en suis. Pour me faire entendre, il faudra renverser la vapeur maintenant.»

Pour y parvenir, la native de Saint-Hyacinthe s'est dotée d'une discipline de fer. Alors qu'elle a mis cinq ans à compléter son premier disque *En dedans*, paru en 2001, elle a dû respecter une date limite pour le dernier.

Au dernier album, elle avait signé complètement la production et la réalisation, en plus de chanter et de jouer de la plupart des instruments. Cette fois, elle a donné un peu plus de mou à ses techniciens, sans pour autant lâcher les rênes.

Ainsi, elle s'est concentrée sur le chant, le clavier et la réalisation. Elle a laissé la prise de son et le mixage à des collaborateurs et la basse et la guitare à ses musiciens.

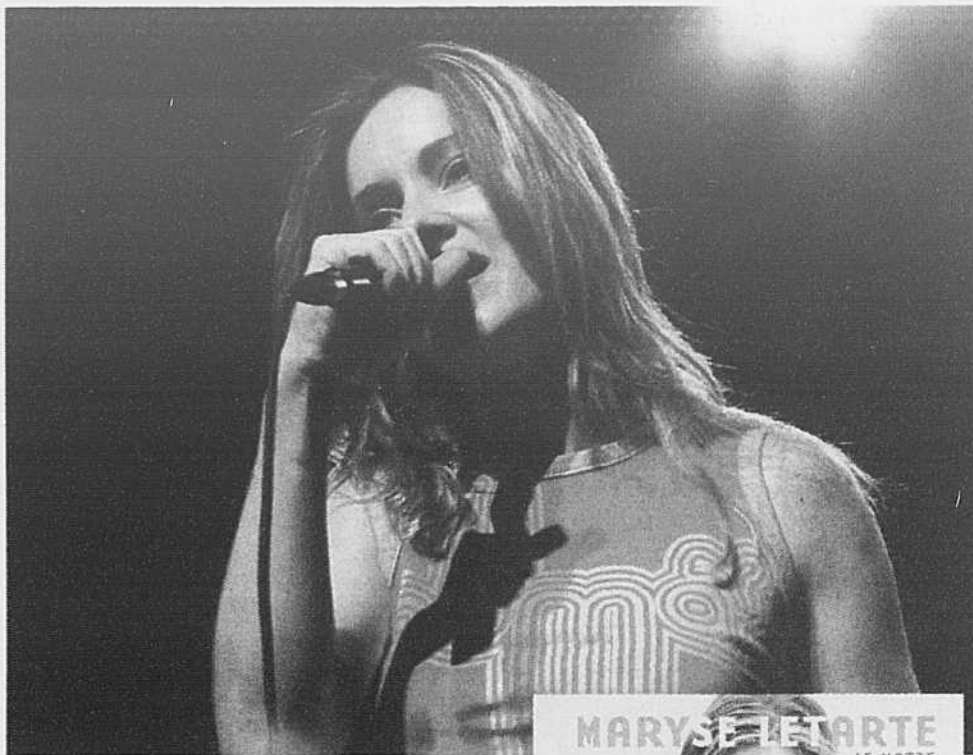
## Étudiante à Los Angeles

Comme dans toutes ses compositions, l'écriture du *Motif* a été un rude combat. Questionnée à savoir si elle trouve la mélodie ou les vers en premier, l'artiste admet qu'il y a une lutte de pouvoirs entre ses paroles et sa musique. «Je passe de l'un à l'autre pour ne pas favoriser l'un ou l'autre, a-t-elle expliqué. Mais parfois c'est inévitable. L'important est de faire passer l'émotion.» Le travail acharné n'est pas étranger à cette jeune interprète qui tient toutefois à garder son âge secret. Elle a appris par elle-même à jouer de plusieurs instruments en plus de maîtriser le côté technique du monde du spectacle.

Initiée au piano par sa grand-mère à l'âge de trois ans, Maryse Letarte a rapidement été animée d'une passion pour la musique qui ne s'est jamais démentie. Ainsi, à l'âge de sept ans, elle donnait son premier concert de musique classique. Elle a reçu le prix SOCAN du Festival International de la Chanson de Granby, en 1992.

«Quand j'étais petite, les professeurs nous demandaient d'imaginer ce qu'on ferait plus tard, s'est-elle rappelée. Je me dessinais toujours en train de chanter.»

Par la suite, elle a quitté sa Montérégie natale par amour de la musique. Elle s'est retrouvée à Los Angeles pour étudier à la prestigieuse école Grove school of music. «J'ai étudié, mais j'ai aussi appris sur le tas, au fur et à mesure, a-t-elle expliqué. C'est facile d'être autodidacte quand on aime vraiment ce qu'on fait.»

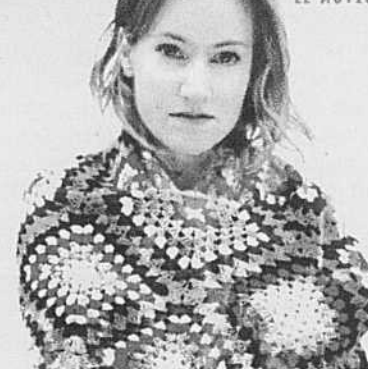


## Inspirée par la pop britannique

Les paroles et la musique collent à la peau de l'auteure-compositrice-interprète qui se fait un point d'honneur de rester authentique. À l'écoute, ses œuvres font preuve d'originalité tout en demeurant dans un registre populaire accessible. De cette manière, son art peut s'approcher de ceux de Jean Leloup ou Ariane Moffat, entre autres. Elle confie être très inspirée par la pop britannique, comme le groupe Keane.

«Mes chansons sont toutes très personnelles, mais elles ne sont pas martiennes quand même!», a-t-elle lancé. C'est important pour moi de vibrer, d'y aller avec mes goûts que je crée. Je ne le fais pas en fonction du marché ou pour passer inaperçue comme une artiste inconnue. Je veux simplement susciter une émotion forte. Je veux avoir le sentiment du devoir accompli quand j'écoute mon disque.»

Au début de sa carrière, Maryse Letarte a enregistré un disque sous le pseudonyme de Rita Rita. Cette première excursion dans le show-business l'a

MARYSE LETARTE  
LE MOTIF

laissée insatisfaite. Dès lors, elle s'est juré de revenir à ses racines et de ne plus jouer la marionnette. «Je ne fais plus de chansons superficielles parce que c'est moins motivant, a-t-elle indiqué. Chanter ses propres créations est beaucoup plus valorisant, plus crédible, intéressant et sincère. J'aime l'indépendance. La liberté de création. Sans être tête, je ne fais pas de compromis au niveau de l'œuvre.» ■

**TUZZI**  
*Collection Croisières*

**Michel Darche**  
**PRÊT-À-PORTER**  
Vêtements dames  
4 - 18 ans

Ouvert le dimanche de 12 h à 17 h  
**Galerias Roberval**  
**461-3364**  
1448, rue Roberval, Saint-Bruno  
(voisin de Loblaws)

Suivez-nous très bientôt au 123soleil.ca

Les nouveautés du Printemps sont arrivées!!!

Catimini  
BLU  
deux par deux

marèse  
Vackpor  
DAUGHTER  
Mayoral

MEXX  
Alphabet  
New Michèle

**123. Soleil**  
Vêtements et accessoires pour enfants de 0 à 10 ans  
457 rue Victoria St-Lambert 450.465.2122

INSTITUT DE BEAUTÉ  
**Micheline Garcia**  
POUR VIVRE EN BEAUTÉ...

*Pour la Saint-Valentin*

VIVEZ DES MOMENTS PRIVILÉGIÉS DE DÉTENTE ET DE BIEN-ÊTRE JUDICIEUSEMENT AGENCÉS AVEC DES SOINS DE BEAUTÉ...

**87\$**  
Durée approx: 2 h  
**DÉTENTE-EXPRESS**

- Massage de 30 minutes
- Période de pressothérapie
- Shampoing et mise en plis
- Pause tisane

**127\$**  
Durée approx: 2 h 30  
**DÉTENTE IDÉALE POUR MESSIEURS SEULEMENT**

- Massage suédois
- Facial bio-jeunesse
- Shampoing, coupe et mise en plis

Offrez le bien-être en cadeau.  
Câtez vos proches avec un présent original qui sera fort apprécié : un certificat-cadeau signé Micheline Garcia de la valeur de votre choix, applicable sur tous nos services et nos forfaits.

534, boul. Marie-Victorin, Boucherville  
(450) 655-1367 • www.michelinegarcia.com

## Crila - Humaine

On cherchait la prochaine Andrée Watters, la voilà. S'il faut admettre que le pop-rock adolescent de cette Crila ne porte pas à crier au génie, il touche la cible. Les textes sont, restons polis, moyens (*Marchons ensemble comme dans un film de Fellini / Où on fera semblant que tout est cool ici*) et la musique souffre parfois du syndrome du coup de lèche inutile, très répandu dans la pop américaine. Il ne faut pas s'en formaliser pour autant : la dame a ce qu'il faut pour rester. Si vous aimez le premier extrait, *Fast Food Waitress*, vous aimerez le CD/DVD.



## Océane - Océane

C'est toujours difficile d'écouter un disque pour enfants et d'en faire la critique, particulièrement quand on n'est plus un enfant. On se contentera alors de dire que la voix d'Océane plaira aux enfants, que la musique les accrochera et les parents seront fiers d'eux en se disant que cet album se classera sûrement dans leur Top 10 des meilleurs achats de l'année 2005. Ce n'est pas révolutionnaire (Annie Brocoli y consacre ses énergies depuis des années) mais c'est d'une efficacité redoutable. Le refrain de *Varicelle la vache* est un exemple tenace. Si vous voulez vous faire aimer de vos tout-petits, achetez aussi le DVD : ça change de Caillou et de Patou.



## Jimmy Chamberlain Complex - Life Begins Again

La vie après les Smashing Pumpkins est cruelle pour les membres du groupe. Jimmy Chamberlain, le batteur, est peut-être celui qui s'en sort le mieux. L'écoute de ce premier effort solo « officiel » nous entraîne dans une recherche musicale poussée et un

mélange des genres intéressant. Le jazz se fusionne à un rock alternatif proche de ce que faisaient les citrouilles au milieu des années 90. Cet effort, largement instrumental, n'est pas facilement digérable et ne s'inscrit pas dans une démarche commerciale. Si l'album surprend tant, c'est peut-être parce qu'on ne s'attendait à rien.

JIMMY CHAMBERLAIN COMPLEX



## David Leblanc - Terre étrangère



Les ingrédients du succès sont tous présents : beau garçon, voix cristalline, chansons formatées pour la radio, textes et musiques de quelques grosses pointures (Joe Bocan, Manuel Tadros pour ne nommer qu'eux) et... le gâteau lève à peine. Ça va se vendre et il sera prochainement la coqueluche du Québec. Il a déjà été de deux grosses productions avec Québécoisissime et Roméo et Juliette, on sent toute la bonne volonté derrière le projet mais l'originalité s'est poussée avant l'enregistrement du CD. Dommage.

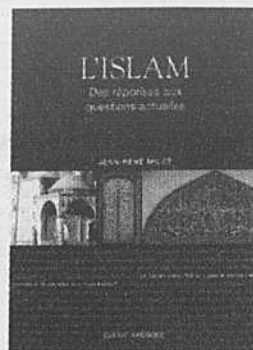
## Unwritten Law - Here's to the Mourning

Le groupe a placé quelques pièces dans les palmarès alternatifs il y a deux ans et ils continueront encore de le faire avec ce disque. Les compromis n'existent pas : entre le point A et le point B, il y a la ligne droite et c'est le chemin pris par Unwritten Law. C'est mélodique, c'est pesant et c'est plein de testostérone. C'est aussi peu original, assez inégal, répétitif à souhait et ça souffre de longueurs. Bref, ça ressemble beaucoup à Nickelback, charme de Chad Kroeger en moins. ■



## L'islam : Des réponses aux questions actuelles, Jean-René Milot, Québec Amérique, 16,95 \$

Avec la collection « En question », les éditions Québec Amérique ont voulu offrir à un large public des exposés clairs sur des questions importantes de notre temps. Un livre sur l'islam, un sujet on ne peut plus d'actualité en des temps incertains, était ainsi rendu nécessaire afin d'éviter de colporter de fausses idées et de laisser courir les préjugés. Islamologue réputé, Jean-René Milot aborde en des termes clairs les questions du port du voile, de la distinction entre les chiites et les sunnites, la traduction du Coran, de l'égalité des sexes ou de la guerre sainte. À lire afin d'éviter d'affirmer n'importe quoi sur cette religion qui est celle d'une personne sur cinq sur la terre.



## Flashman, Hussard de sa Majesté, George MacDonald Fraser, L'Archipel, 32,95 \$

Il est impoli, poltron, obsédé, phalocrate et vaniteux. Il est en outre un personnage politiquement très incorrect, maintes fois décoré. Voici le lieutenant Harry Flashman, l'« Austin Powers du XIX<sup>e</sup> siècle »! Redécouvert par George MacDonald Fraser à la fin des années soixante, ce personnage historique haut



en couleur fait aujourd'hui l'objet d'un culte fervent en Grande-Bretagne et aux États-Unis. Démasqué par Fraser, qui est aussi l'auteur du scénario d'*Octopussy*, une célèbre aventure de James Bond, le militaire à l'illustre réputation a été l'anti-héros de pas moins de onze romans parus entre 1969 et 1994. C'est aujourd'hui au tour des lecteurs français de se familiariser avec ce personnage truculent qui sait profiter de n'importe quelle situation et qui s'en tire toujours à bon compte. Les deux premiers récits des frasques rigolotes de Flashman sont déjà parus, neuf autres suivront. Du bon temps en perspective.

## Au clair de lune, Dean Koontz, JC Lattès, 29,95 \$

Auteur de premier plan dans les domaines du fantastique et du suspense, Dean R. Koontz n'a plus besoin de présentation. Au cours des dernières années, il a cependant précisé son projet littéraire en mélangeant habilement les thèmes propres auxdits genres. Le surnaturel flirte ainsi souvent avec les complots et les crimes atroces. Dans *Au clair de lune*, Koontz présente ainsi la cavale infernale de deux artistes et d'un jeune autiste qui ont reçu malgré eux une injection d'un produit qui, selon les dires du docteur qui le leur a administré de force, changera leur vie. Peu de temps après, le fameux docteur est assassiné. Le trio devra apprendre à vivre avec de drôles de pouvoirs. L'un peut deviner l'approche d'événements violents et est irrésistiblement attiré sur les scènes de crimes quelques minutes avant la tragédie, l'autre a des visions obsédantes et le troisième peut se téléporter (!). Koontz se donne parfois des airs de moraliste, mais il sait tisser de fort bons romans. ■



## BELOEIL • SAINT-BASILE nouveaux projets

### CONDOS DE LA MARQUISE



#### CONCEPT UNIQUE

### Magnifiques condos sur 1 ou 2 étages

Insonorisation supérieure, planchers lattes et céramique, foyer, prise de cuisinière BBQ au gaz naturel, chauffage et climatisation central, à proximité de tous les services et des grandes artères, tranquillité assurée, seulement 3 condos par bâtiment

(450) 536-2323 ou (450) 649-2325

HEURES D'OUVERTURE:  
Lundi au vendredi sur rendez-vous  
Samedi, dimanche: de 13h à 16h

CONSTRUCTION  
**JEAN-F. TOULOUSE**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

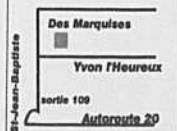
### COTTAGE BUNGALOW



#### Maison modèle

MAISON MODÈLE:  
890 des Marquises, Beloeil

CONDO MODÈLE:  
882 des Marquises, Beloeil  
(bureau des ventes)



## Autotech R.L. inc.

Spécialité Volvo



« LE PLUS GROS VENDEUR DE VOLVO USAGÉES AU QUÉBEC »

Marieville, sortie 37 autoroute 10  
**(450) 460-3411**

www.autotechvolvo.com

300990-5-2MG

Pièces  
main-d'œuvre  
**39\$ /heure**

**SPÉCIAL  
FÉVRIER 2005**  
Garantie 1 an  
sur véhicules  
en inventaire  
de 9500\$  
et plus

## Concours Roule avec Tecnic

Inscris-toi à un cours de conduite auto, moto ou camion dans l'une des école Tecnic participantes

ET TU POURRAIS GAGNER

Ton permis, ton auto.

Toi tu l'as!



l'utilisation d'une Mazda3 GX 2006 pour une période d'un an, assurance et immatriculation incluses. Une valeur appr. de 10 000 \$.

Ta passion, ta moto.

Toi tu l'as!



Inscris-toi maintenant à un cours de moto, et tu pourrais gagner une motocyclette de marque Kawasaki ZR7-S 2005 de 750 cc Une valeur de 10 000 \$

|                       |                      |                      |
|-----------------------|----------------------|----------------------|
| Beloeil 467-2821      | Châteauguay 691-0013 | St-Bruno 461-0511    |
| Boucherville 655-6333 | La Prairie 659-8943  | St-Constant 638-1222 |
| Chambly 658-8713      | Marieville 460-3159  | St-Hilaire 446-7999  |

## Littérature pour tous avec François Gravel

■ Nathalie Gilbert

L'écrivain François Gravel était de passage récemment à la bibliothèque de Boucherville pour parler de son abondante production littéraire, mais plus particulièrement de son plus récent bébé, «Klonk contre Klonk», paru chez Québec Amérique Jeunesse.

Il ne s'agit rien de moins que de la douzième aventure du sympathique personnage né en 1993. Depuis, plus de 60 000 exemplaires de la série ont trouvé preneur.

«Klonk est né d'un souvenir d'enfance. J'avais une douzaine d'années et j'étais plongé dans la lecture d'un Bob Morane. Quand j'ai terminé le livre, il n'y avait plus un son dans la maison. C'était plutôt inhabituel dans une famille comptant six enfants. J'entendais le silence, j'ai eu peur et j'ai cru que tout le monde avait disparu.»

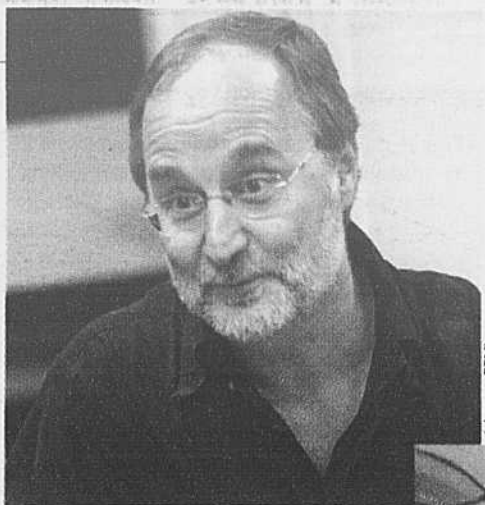
Ainsi est né Klonk, un personnage doté de pouvoirs fantastiques qui tourbillonne dans des histoires truffées d'aventures, de fantastique, d'action et d'une bonne dose d'humour.

«Les professeurs d'école primaire me disent souvent que mes livres plaisent aux garçons qui ne s'intéressent pas d'emblée à la lecture. Klonk a des fidèles que je rencontre régulièrement dans les classes. Il n'est pas rare que de jeunes lecteurs me suggèrent des idées dont je m'inspire pour mes livres. J'ai même des étudiants qui sont d'anciens lecteurs!», raconte celui qui œuvre comme professeur... d'économie au cégep Saint-Jean-sur-Richelieu.

**Betty Crocker**

L'an dernier, François Gravel a lancé «Adieu, Betty Crocker», un onzième roman pour adultes salué tant par la critique que par les lecteurs.

Il y racontait l'histoire d'Arlette, affectueusement surnommée Betty Crocker, dans le Boucherville des années 60, la maman idéale qui a ceci de particulier... qu'elle ne sortait littéralement jamais de chez elle.



(photo : PPM)

**François Gravel a rencontré ses lecteurs à la bibliothèque de Boucherville**

François Gravel, qui s'est inspiré du témoignage livré à la radio par une victime d'agoraphobie, s'est pris à imaginer ce que devait être le quotidien de ceux qui ne vont jamais chez le dentiste, au marché, dans leur famille, etc.

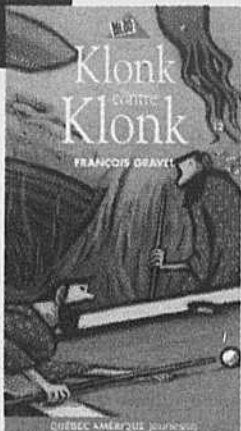
«Je voulais aussi en faire un hommage à la ménagère. À cette époque, la femme était la reine du foyer. Le fait qu'Arlette ne sorte pas de son bungalow pouvait passer inaperçu.»

«J'ai eu des commentaires assez étranges des lecteurs. Je me suis bien rendu compte que les gens souffrant d'agoraphobie étaient plus nombreux qu'on ne le pensait.»

Le livre a été traduit en anglais et sortira sous peu au Canada.

En plus d'écrire pour les jeunes et les adultes, François Gravel écrit pour les petits et les adolescents. Trois bouquins sortiront sous peu. L'un viendra s'ajouter à «L'Araignée sauvage» et à «La Piste sauvage» et devrait plaire aux adolescents friands d'aventures fantastiques. L'autre n'est rien de moins qu'un recueil de poèmes humoristiques pour les petits. Les adultes ne seront pas en reste puisque François Gravel a déjà terminé un roman juste pour eux.

Prolifique, ce François Gravel, certes, et juste en plus. Il y en a pour les 7 à 77 ans, de quoi occuper l'auteur pour encore bien des années. François Gravel donnera une conférence à la bibliothèque Armand-Cardinal à Mont-Saint-Hilaire le 19 février. ■



**Klonk contre Klonk est le douzième de la série publié chez Québec Amérique jeunesse**

## Amour et Moyen Âge ne font pas bon ménage...

■ Carline Drillet

L'héroïne du *Serment d'Ysabeau* est une jeune fille que son père marie contre son gré à un riche marchand. Elle quitte alors sa campagne natale et le monde de son enfance pour la ville et la vie d'une épouse soumise. Elle fait alors peu à peu connaissance avec son mari, que l'on surnomme «l'Ogre» partout aux alentours...

Sophie Rondeau fait preuve d'un remarquable souci du détail pour reconstituer la vie de la France, ou plutôt de la Flandre du 13<sup>e</sup> siècle, au Moyen Âge, dans son roman *Le Serment d'Ysabeau* destiné aux lecteurs de douze ans et plus.

Les bruits et les odeurs nauséabondes de la ville, les lieux, l'intérieur des maisons, la composition des repas, les danses traditionnelles, les us et coutumes et les vêtements de l'époque sont scrupuleusement retranscrits dans ce récit fictif inspiré d'un fait vécu. Elle s'est plongée dans beaucoup d'ouvrages sur l'époque pour trouver ou vérifier *moult* menus détails, et enrichir les dialogues de termes d'ancien français dont on peut trouver la définition dans le petit lexique situé à la fin du roman.

La plupart des récits de cette époque parlent de rois et de reines, ou de guerres, mais l'auteure souhaitait évoquer le quotidien des petites gens et leurs conditions de vie précaires. Passionnée d'histoire et de littérature depuis toujours, Sophie Rondeau a commencé par remporter, en avril dernier, le deuxième Grand Prix du Livre de la Montérégie dans la catégorie Tout-petits, presque au même moment que la sortie du *Serment d'Ysabeau* aux éditions Joey Cornu ([www.joeycornuediteur.com](http://www.joeycornuediteur.com)). Elle a également réuni 70 témoignages de mamans provenant de tout le Québec sur leurs accouchements dans un recueil intitulé *Naissances*, qui sortira bientôt aux éditions Multimondes, et elle vient d'achever un autre roman dont le titre est encore une surprise... Voilà un avenir littéraire prometteur! ■



**Sophie Rondeau, une jeune auteure prolifique.**

## Le plus gros courtier de la région !

*En matière de services financiers, la preuve n'est plus à faire : il est avantageux de bénéficier des services d'un conseiller dont l'excellence professionnelle vous garantit une expertise qu'il met au service de vos intérêts.*

**QUE CE SOIT :**

- pour un financement ou l'achat d'une maison
- l'éducation de vos enfants
- le lancement d'une entreprise
- la réduction d'impôt
- la protection de vos revenus ou de votre patrimoine
- la planification de votre succession



**Pierre Morin**

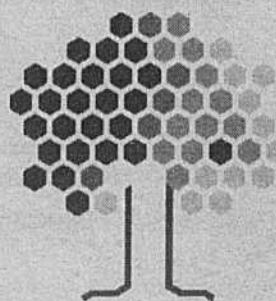


**Chantal Boisseau**

**Nos spécialistes mettront tout en oeuvre pour vous permettre d'atteindre vos objectifs**

*Vous avez des questions? nous avons les réponses!*

**Une relation personnelle avec quelqu'un qui vous comprend... n'est-ce pas ce que vous cherchez?**  
**Ça aussi on vous l'assure. Assurance commerciale, assurance vie et collective, comptes bancaires.**



Assurances

Cabinet de services financiers

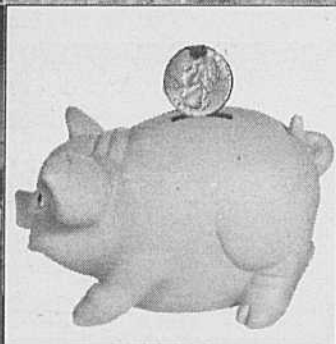
Fournisseur autorisé de solutions financières et d'assurance

**ING**

**Depuis plus de 30 ans à votre service**

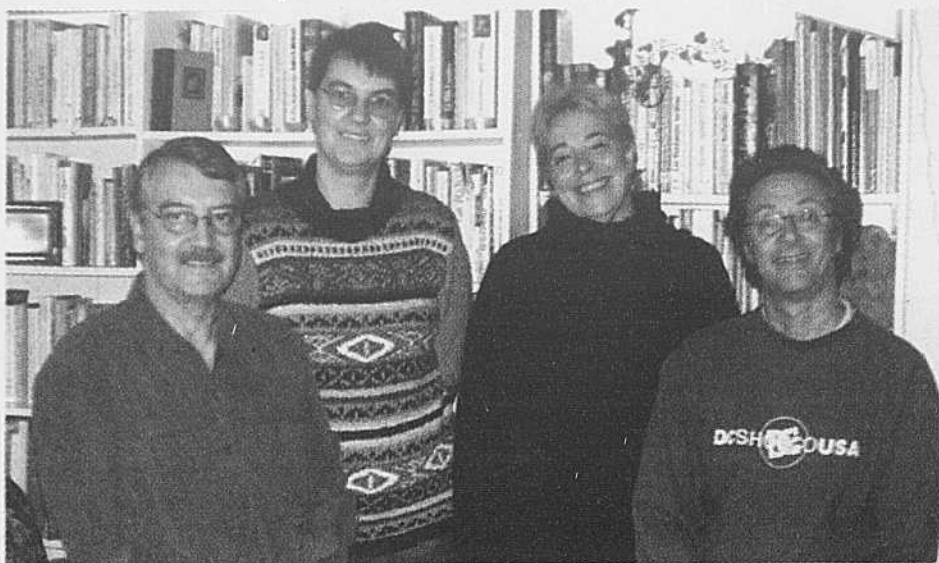
Contactez-nous pour un service personnalisé

**DUCHARME FORTIER**



## Livres

### Une maison pour les écrivains solitaires



Les membres fondateurs de la *Maison de l'écriture*, de gauche à droite, Jean Béland, Thérèse Charette, Marie-Carole Pelletier et Pierre Deveault

#### ■ Nathalie Côté

Les écrivains solitaires ont désormais un toit où rencontrer d'autres auteurs et partager leur expérience : la *Maison de l'écriture*.

Ouverte à Chambly au début du mois de novembre, la *Maison de l'écriture* s'est donné pour mission d'encourager, de promouvoir et de soutenir la création, la formation et la diffusion littéraire. «Tous les auteurs, qu'ils aient publié un livre ou non, peuvent profiter de nos services. Nous visons particulièrement les personnes qui écrivent seules chez elle sans savoir ce que ça vaut vraiment, mais des auteurs établis peuvent aussi participer. Il y en a beaucoup plus qu'on pense. L'écriture est un passe-temps répandu, estime Jean Béland, directeur général. La Maison sera un lieu d'appartenance offrant des activités et des services reliés à l'écriture mais pas nécessairement en vue d'une publication. J'ai moi-même commencé à écrire très jeune et j'ai publié mon premier livre à 53 ans.» Il y a longtemps que M. Béland songeait à créer un

tel lieu. «À ma retraite, j'ai publié un premier livre et j'ai décidé de vraiment mettre le paquet dans l'écriture. Je me suis engagé dans l'Association des auteurs de la Montérégie et j'ai rencontré des jeunes dans les écoles. Ça m'intéressait de rencontrer d'autres personnes qui écrivent. C'est ainsi que j'ai connu les trois autres membres fondateurs, soit Thérèse Charette, Marie-Carole Pelletier et Pierre Deveault, et que le projet est né», raconte-t-il. Pour ce qui est de la programmation hivernale de l'organisme, le quatuor a prévu des soirées d'écriture avec un thème fixé à l'avance, des soirées de lecture où les participants pourront partager le fruit de leur travail avec les autres écrivains présents ainsi que des rencontres avec des auteurs déjà bien établis. Mais ce n'est qu'un début puisque le groupe a de grandes ambitions. «Nous voulons organiser aussi des ateliers d'écriture. Éventuellement, nous pourrions même créer des ateliers sur mesure. Déjà, nous avons été approchés pour donner des ateliers

à un groupe de plus d'une centaine de personnes âgées. Nous avons été très étonnés car nous avons eu beaucoup de demandes avant même d'être en affaires officiellement», indique M. Béland.

Établie à Chambly, la *Maison de l'écriture* compte d'ailleurs offrir ses services en Montérégie d'abord, principalement à Longueuil, Chambly et

Saint-Jean-sur-Richelieu, mais vise ni plus ni moins que l'ensemble de la province.

Les activités de la *Maison de l'écriture* sont ouvertes à tous mais les membres ont toujours la priorité. «Il en coûte 20 \$ par année pour devenir membre. Ainsi, on est tenu au courant au fur et à mesure des activités et on a priorité sur les non-membres au moment de l'inscription. ■

## Théâtre

### Huit femmes à huis clos

Huit femmes sont enfermées, prisonnières, isolées du monde extérieur par la tempête qui fait rage et par une main invisible qui les tient à sa merci. Un meurtre a lieu. Le crime a été commis par l'une de ces femmes sans doute, ou peut-être par toutes...

Ce suspense policier de Robert Thomas, auteur de « Piège pour un homme seul », « La perruche et le poulet », « Un ami imprévu » est interprété par Hélène Maillette, Hélène Michaud, Johanne Goulet, Lucie Rousseau, Éliane D'Anjou-Dumas, Catherine Papineau, Caroline P. Archambault et Line Carrier. La mise en scène est signée Marise Provencher.

La pièce est présentée jusqu'au 19 février, tous les vendredis et samedis à 20 h au Café-Théâtre de Chambly : 2447 avenue Bourgogne à Chambly. Sont également disponibles des forfaits souper-théâtre à la *Crêperie & Moulerie du Fort Chambly* ou *Au Jardin de Carlos à Richelieu*, au coût de 29 \$. Pour information ou réservations : (450) 447-2953 ou [www.cafe-theatredechambly.com](http://www.cafe-theatredechambly.com) ■



## VENTE & INSTALLATION-SERVICE

- ÉCHANGEUR D'AIR
- DÉSHUMIDIFICATEUR
- RÉCUPÉRATEUR DE CHALEUR
- FILTRE HEPA
- VENTILATEURS DE SALLE DE BAIN
- DISTRIBUTEUR

**Fantech**

ESTIMATION GRATUITE



(514) **236-8060**

MONTRÉAL ET BANLIEUE

**AIR VICIÉ - BUÉE  
MOISSISSURES  
POUSSIÈRES - FUMOIR  
POUR RÉSIDENCE & COMMERCE**

PERMIS  
R.E.C.Q.  
A.P.C.H.Q.

**VENTILATION  
P.L.**  
EGALT & FILS INC.

LE NO.1 EN VENTILATION DEPUIS 1978

Licence RBQ:2212-6817-41

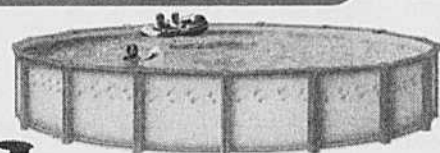
[ventilationplegault.com](http://ventilationplegault.com)

160 BÉLAIR, ST-CONSTANT  
BANLIEUE RIVE-SUD

(450) **632-2879**

## PISCINES J.P. MARCOUILLER INC.

PISCINES - SPAS - PRODUITS - FLÉCHETTES  
TABLES & ACCESSOIRES DE BILLARD



ATLANTIC

AQUA LEADER

VOGUE



13290205REHR

4240, Montée St-Hubert,  
Saint-Hubert 678-7219



VOICI LA VOLVO S60 AWD 2005

**PRENEZ LES CHOSES BIEN EN MAIN.**

**VOLVO DE BROSSARD** 9405, boul. Taschereau, Brossard (450) 659-6688 [www.volvobrossard.net](http://www.volvobrossard.net)



**VOLVO**  
pour la vie

\* Le PDSF d'une S60 AWD 2005 est de 44 120 \$. Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Exemple de crédit-bail pour une S60 AWD 2005 (incluant les frais de transport et de livraison de 1 275 \$) : 598,20 \$ par mois, bail de 39 mois, acompte de 0 \$. Total des mensualités : 23 329,80 \$. Valeur de rachat en fin de bail : 25 197,20 \$. Les mensualités peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Première mensualité et dépôt de garantie remboursable de 700 \$ dus à la signature du bail. Allocation de 60 000 km pour la période de 39 mois (0,16 \$ par km supplémentaire). Taux d'intérêt annuel : 2,8 %. Taxes, immatriculation, assurance, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix inférieur. Cette promotion prend fin le 28 février 2005. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2005 Automobiles Volvo du Canada Ltée. • Volvo pour la vie • est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site [volvocanada.com](http://volvocanada.com).

## Stéphane Poirier sur l'échelle du rire

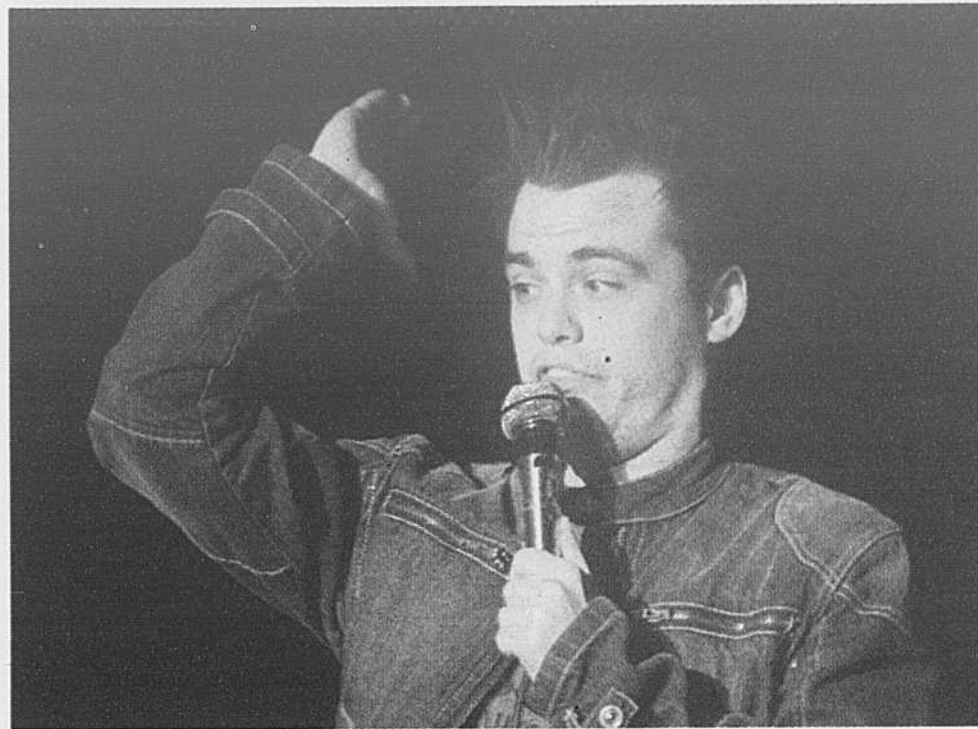
■ Charlotte Gaillard

« C'est normal que vous ne me connaissiez pas, annonce Stéphane Poirier au début de son spectacle, je suis un humoriste de la relève. En fait, je suis la relève de la relève. Je suis complètement en bas de l'échelle. Non seulement, je suis en bas de l'échelle mais je suis écrasé par l'échelle : il y a quand même Lise Dion au bout!!! ». Stéphane Poirier vient d'apprendre qu'il est en nomination au gala des Oliviers 2005. Si une des facettes de son humour est de créer des malaises, il s'entraîne aussi à la pratique de l'autodérision et n'échappe pas à son propre colimateur. Derrière sa spécialité : le *stand-up Comic*, Stéphane Poirier trouve matière à faire rire à partir de ses observations personnelles. Il met en évidence l'absurdité de certaines conventions, s'inspirant de certains faits réels de la vie quotidienne qu'il analyse pour en retirer les éléments les plus ridicules. L'univers commercial, Wal-Mart, la TV, les vieux, les jeunes, nos compor-

tements à première vue anodins : autant de banalités de la vie de tous les jours qui, à travers le regard de l'humoriste, prennent tout à coup un sens cocasse.

Comment devient-on humoriste? « Je ne l'ai pas vraiment décidé. Je pense que c'est en dedans de moi. Depuis que je suis très jeune, je me suis toujours servi de l'humour comme moyen de défense. À l'époque, je manquais de confiance en moi. Je suis petit. Je l'ai toujours été! Le fait d'en rire me permettait de passer par-dessus, de me sentir aussi important que les autres, de montrer juste que j'étais là! J'ai aussi toujours aimé l'écriture en partant. C'est comme ça que je me suis dirigé vers l'humour », explique Stéphane ainsi que pour son « goût de la scène » qu'il expérimente depuis l'âge de 12 ans.

Diplômé de l'École Nationale de l'Humour en 2003, depuis 2 ans, Stéphane Poirier est devenu humoriste à temps plein. Il a notamment fait sa marque au dernier Festival Juste pour Rire. Son inspiration lui vient du quotidien. « J'ai toujours



un carnet avec moi, dit-il. Quand quelque chose m'allume, je le note. J'essaye toujours de me renouveler, je trouve ça important de ne pas répéter toujours les mêmes choses. »

Un travail assurément très exigeant que celui d'humoriste débutant. « Je ne pourrais pas arriver sur scène et improviser pendant 10 minutes. Mais plus je suis confiant, plus le monde embarque dans mon univers et plus je suis à l'aise de sortir de mon texte. J'écris beaucoup de nouveau matériel, je me lance toujours de nouveaux défis. Quand je ferai mon *one man show* en salle, je n'aurai plus le choix d'avoir un contenu fixe. Mais d'ici là, j'essaye du nouveau matériel pour ne garder que le meilleur quand viendra le temps d'un vrai spectacle officiel. »

Stéphane Poirier sera en spectacle en Montérégie : le mardi 8 février au Resto-Bar Le Jackeez de Chambly, le mardi 15 février au 11<sup>e</sup> Carreau de Napierville et le samedi 19 février au Bar de la Rive à St-Antoine-sur-Richelieu sans oublier le dimanche 27 février où on pourra le voir à TVA lors du Gala des Oliviers.

Pour Informations : Benoît Beaulieu, Les Productions Ovation Inc. à [www.productionsovation.com](http://www.productionsovation.com) ou (514) 831-8424. ■

## Théâtre

### La Répétition

Écrite en 1989, *La Répétition* est l'histoire de deux gars, deux vieux amis de toujours qui se rendent, par le biais d'une annonce de journal, dans un petit théâtre appartenant à un aveugle du nom de Pipo, pour devenir comédiens dans un drame existentiel profond soit *En attendant Godot* de Samuel Beckett. Une pièce est montée par une actrice déchue, alcoolique, désespérée et qui n'arrive plus à différencier le

vrai du faux. Elle souhaite livrer son âme au public avec des comédiens sans expérience mais qui ont le vécu des personnages. Les jours se suivent et se ressemblent et nos compères devront se rendre tous les jours au théâtre pour... pour attendre Godot.

Cette comédie dramatique québécoise de Dominic Champagne (*Cabaret Neige noire*, *Lolita*, *Don Quichotte*) traite de thèmes comme la vie, la mort et le jeu avec un brin d'humour... « Un humour noir qui vient alléger des propos réalistes », exprime le metteur en scène Patrick Ménard. « Dominic Champagne

est pour moi LA figure de théâtre du Québec marquante des dernières années. Il a un style bien à lui, toujours avec des musiciens mêlés aux acteurs, ce qui donne une toute autre dimension théâtrale ».

La pièce, mise en scène par Patrick Ménard avec Denis Bonneau, Louise D'Amours, Éric Gaudreau, Virginie L'Écuyer, Patrick Ménard et Marie-Ève Piché, est présentée au Théâtre de Grand-Pré, 484 Chemin de Grand-Pré, à Saint-Jean-sur-Richelieu les 11, 12, 18, 19, 25 et 26 février. Informations : (450) 358-4978 ou [www.poboxes.com/theatregrandpre](http://www.poboxes.com/theatregrandpre) ■



**SORTIR**  
Vivre en Montérégie

Sortir / Vivre en Montérégie est édité par Les Hebdomadaires Montérégien Inc.  
Les Hebdomadaires Montérégien  
184, rue de Normandie  
Boucherville (Québec) J4B 5S7  
Téléphone : 450.655.0068  
Télécopieur : 450.655.9327  
Courriel : [sortir@hebdomadaires.net](mailto:sortir@hebdomadaires.net)  
Site Internet : [www.hebdomadaires.net](http://www.hebdomadaires.net)

**Directeurs, projets spéciaux**  
Robert Fichaud  
Serge Landry

**Rédactrice en chef**  
Charlotte Gaillard

**Rédaction**  
Nathalie Côté  
Carline Drillet  
Mathieu Faucher  
Nathalie Gilbert  
Francis Higgins  
Jean-François Fortin  
Olivier Robin  
Nathalie Simon  
Antoine Tanguay

**Publicité**  
Nathalie Berzosa  
Julie Bisailon  
Linda Bourdua  
Lise Cloutier  
Marie-Josée Gagnon  
Pierre Lascelles  
Carole Lazure  
Monique L'Heureux  
France Martin  
Lorraine Phaneuf

Sylvie Roussy  
Sandy Roy  
Sylvianne Tanguay

**Administration**  
Sylvie Lamarre

**Infographiste**  
Marc-André Ménard

**Mise en pages**  
Diane Leblanc

**Infographie**  
PCO inc.

**Impression**  
Quebecor World  
800, boul. Industriel  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**Distribution**  
MPM Rive-Sud

**Dépôt légal**  
Bibliothèque nationale  
du Québec

Sortir / Vivre en Montérégie est distribué à 150 000 exemplaires à Beauharnois, Belœil, Boucherville, Candiac, Carignan, Chambly, Delson, Domaine des Hauts-Bois, La Prairie, Maple Grove, Marieville, McMasterville, Mercier, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Richelieu, Rougemont, Saint-Amable, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno, Sainte-Catherine, Saint-Césaire, Saint-Constant, Sainte-Julie, Saint-Mathias, Saint-Matthieu-de-Belœil, Saint-Michel, Saint-Philippe, Saint-Rémi, Varennes et Verchères. Sorel, Valleyfield et Châteauguay en dépôts.

### PROGRAMME CLÉ EN MAIN

- évaluation • installation • approvisionnement
- vente • service après-vente

### PLUSIEURS MODÈLES DE FOYERS ET DE POÊLES AU PROPANE



### Système de chauffage mural à évacuation directe

### MONITOR

fonctionnant au propane

- SANS CHEMINÉE
- SANS CONDUIT DE VENTILATION



✓ Plan de financement disponible sur place

(450) 444-5530 - 1-800-361-9886

Boutique: (450) 444-2913

4050, boul. Matte, (Près autoroute 30), Brossard

[www.petrolesonic.qc.ca](http://www.petrolesonic.qc.ca)

**Sonic PROPANE**

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi : 8h à 12h - 13h à 17h

Jeudi et vendredi : 8h à 12h - 13h à 21h

Samedi : 9h à 17h - sans interruption

# Le chocolat de Farida

■ Nathalie Gilbert

Janvier. Il fait au bas mot 120 degrés sous zéro. En entrant à l'institut *Rêves de beauté Unique* à Boucherville, le climat change soudain. Il fait chaud, ça sent bon.

Farida Doumandji, la propriétaire, m'accueille avec son éternel sourire. Elle me présente Julie Allard, celle qui me fera vivre l'aventure de la cacaothérapie. Pour vous mesdames, et peut-être un petit peu pour vous aussi messieurs, je vais servir de cobaye, histoire de savoir si un enveloppement au chocolat constitue un cadeau de Saint-Valentin potable.

Julie, esthéticienne et électrolyste de son état, me guide vers la salle de soins. Je m'allonge, presque dans mon plus simple appareil. Je pense à mes bourrelets et je ne me sens pourtant pas grosse dans la petite culotte jetable que j'ai dû enfiler.

La musique douce, la lumière tamisée et la voie feutrée de Julie contribuent à m'apaiser. Le traitement commence par une exfoliation aux graines d'abricot. C'est rugueux et j'ai l'impression qu'une armée de peaux mortes quitte mon navire.

Une fois que tout mon corps a été visité par l'abricot, Julie m'informe que l'enveloppement à la pâte de cacao et de soya va débiter. C'est une entreprise de Sainte-Julie, *Fleurs de Cabosse*, qui concocte ce produit 100 % naturel.

Julie me montre le mélange qui, dans son bol, a vraiment l'air d'une pâte à gâteau au chocolat. Elle m'invite à goûter. C'est drôlement fade. Elle constate que mon épiderme desséché, qui a manifestement perdu son combat contre les rigueurs de l'hiver, profitera à plein des qualités hydratantes du beurre de cacao et du soya. Il y a belle lurette que mon anatomie n'a pas été bombardée par pareil arsenal de vitamines, sels minéraux, oligo-éléments et acides aminés.

Julie me badigeonne de pied en cap. Ce n'est pas

désagréable du tout. Pour finir, elle me recouvre d'une pellicule plastique, puis d'une couverture. Je dois macérer une vingtaine de minutes et pour passer le temps, elle me masse le cuir chevelu. J'avoue que j'en perds des bouts.

C'est le moment de la douche. On dirait un 4X4 dans un lave-auto. C'est tout plein de filets d'eau brunâtre. Je m'examine, incrédule. Mes mains ont perdu au moins deux tons de rouge, la peau de mes jambes est nettement plus douce.

De retour dans la cabine, Julie m'explique qu'elle doit maintenant appliquer le fluide hydratant. La dernière étape du traitement destiné à me donner l'espoir que l'hiver n'aura pas ma peau.

Je me rhabille, plus zen que le Dalaï-Lama, remercie Julie et retrouve Farida qui n'a pas perdu son sourire. «Je vous avais bien dit que ce n'était pas un bonbon, c'est un cocktail énergisant et régénérant», me lance-t-elle. C'est qu'il faut distinguer la cacaothérapie de la cacaothérapie : la première redonne de l'énergie et n'utilise que la poudre de cacao, pas le beurre. La seconde met aussi du pep dans le soulier mais elle régénère en plus la peau. Les personnes aux prises avec des problèmes d'eczéma, de psoriasis, de peau sèche, de jambes lourdes profiteront du traitement qui fait de nombreux «accrocs», explique Farida. Les personnes aux prises avec le brouhaha de la vie quotidienne aussi, pourrais-je ajouter.

Avis aux Roméo maintenant convaincus que la flamme de leur vie les remerciera éternellement de pareil cadeau : il en coûte de 75 \$ à 120 \$ selon le forfait choisi. La séance dure de 45 à 90 minutes.

Seul hic : les femmes enceintes et qui allaitent, les personnes allergiques aux noix et les cas pathologiques importants devront passer leur tour. ■

## Prolonger l'esprit des Fêtes

■ Nathalie Gilbert

Les Fêtes ne semblent pas aussi lointaines quand on décide de visiter l'exposition de crèches qui se poursuit toujours à la Maison Louis-Hippolyte-Lafontaine située à Boucherville. Après le déluge de consommation de décembre, jeter un œil sur ces scènes de la Nativité ne peut que remettre en perspective le vrai sens de Noël.

C'est la Société du patrimoine de Boucherville qui organise cette exposition qui a débuté en décembre et qui se prolonge jusqu'au 27 février. Pour l'organisme, c'est un deuxième événement du genre, après un grand succès populaire l'an dernier. On peut y admirer une soixantaine de crèches de Noël provenant de 19 pays, dont plusieurs crèches miniatures.

Une quinzaine d'entre elles proviennent de l'Oratoire Saint-Joseph à Montréal. D'autres ont été rapportées par des voyageurs et viennent

d'aussi loin que l'Afrique du Sud, le Mexique, le Rwanda, le Zaïre, le Sri Lanka, la Russie et la République tchèque.

De plus, des élèves de trois écoles primaires de Boucherville ont mis la main à la pâte et présentent leurs œuvres dans le cadre de l'exposition. Les matériaux utilisés pour la confection des crèches sont aussi variés qu'inusités. On retrouve notamment du papier peint, de l'étain, de l'argent, etc.

Cette exposition de crèches est une des rares dans la région de Montréal. Il n'y en a aucune autre en Montérégie mais dans la région de Kamouraska, par exemple, il s'agit d'expositions plus courantes.

L'an dernier, l'exposition de crèches avait attiré près d'un millier de visiteurs. On peut admirer ces pièces les jeudi, samedi et dimanche de 13 h à 17 h. La Maison Louis-Hippolyte-Lafontaine est située au 314, boulevard Marie-Victorin à Boucherville. ■



Une crèche de Lorraine Déry de l'Ancienne-Lorette



Brillant comme un diamant...

Fin comme une caresse...

Sucré comme un baiser...

*Le*

e chocolat qui rend amoureux



CHOCOLATERIE  
COLOMBE



116, Casimir, Ange-Gardien  
(450)293-0129

Sortie 55, autoroute 10,  
route 235 direction Farnham, 2 km



**Les  
Vendredis Célibataires**

28 janvier, 4 et 11 février  
au Mail Montenach

Présentez-vous à l'Info-Centre dès 18h30 pour obtenir:

- CADEAUX
- PRIX DE PRÉSENCE
- RABAIS
- CONSOMMATION GRATUITE

**À Gagner**

Un séjour d'une nuit pour  
2 personnes au Château Bromont.

Tirage le 15 février à 10h.

Détails et règlements à l'Info-Centre.

LeMail  
Montenach  
si près de vous !

600, boul. Laurier, Beloeil  
Sortie 109, de l'autoroute 20  
Près de 100 boutiques et restaurants  
Canadian Tire • Super C • Zellers

Le Château Chambord

# LE **SALON** DE LA **MOTO** DE **MONTREAL**

- » Voyez les nouveaux modèles des grands manufacturiers : motos, scooters, Vtt, vêtements et accessoires.
- » Rencontrez les nombreux experts et artisans du monde de la moto.
- » Admirez une collection de motos personnalisées : américaines, japonaises et européennes.
- » Discutez passion et histoire avec les propriétaires de motos antiques.
- » Assistez au spectacle « Sécurité moto » avec l'humoriste Pierre Prince.
- » Contribuez à notre collecte de sang Héma-Québec.
- » Relaxez à notre terrasse « Saison moto 2005 ».



## **Horaire : Spectacle et collecte**

### **Vendredi, le 25 février**

Spectacle : 14 h, 16 h, 18 h, 20 h

Collecte de sang : 14 h à 20 h

### **Samedi, le 26 février**

Spectacle : 12 h, 14 h, 16 h, 18 h, 20 h

Collecte de sang : 10 h à 16 h

### **Dimanche, le 27 février**

Spectacle : 12 h, 14 h, 16 h

Collecte de sang : 10 h à 16 h

# L'aventure se poursuit

» **Les 25, 26 et 27 février 2005**

» **Palais des congrès de Montréal**

**Vendredi : 12 h à 22 h**

**Samedi : 10 h à 22 h**

**Dimanche : 10 h à 17 h**

**Admission générale : 12 \$ (taxes incluses)**

Une collaboration média de :



Métro Place d'Armes

Produit par :

**ExpoMAX**

Canada Inc.

Pour le :

**MMIC**

[www.salonmotomontreal.com](http://www.salonmotomontreal.com)

# Calendrier culturel

du 5 février au 12 mars 2005

## MUSIQUE

**Susie Arioli Band avec Jordan Officer, That's for me.** Jazz. 4 et 5 mars à 20h. Cabaret de la salle Jean-Louis-Millette, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca)

**Bia, Carmin.** - 18 fév. à 20h. Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca) - 24 et 25 fév. à 20h : Cabaret de la salle Jean-Louis-Millette, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca)

**Dan Bigras,** 4 mars à 20h30 : Café-théâtre Les-Beaux-Instants, Sorel-Tracy. (450) 743-2785.

**Dorothee Berryman, P.S., I love you.** Jazz. - 5 fév. à 20h : Salle Jean-Pierre-Auger, Brossard. (450) 463-7100 poste 5215. Rés. (450) 463-7133. - 3 mars à 20h : Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca)

**Daniel Boucher, La patente.** 18 fév. ITA de St-Hyacinthe. (450) 778-3388. [www.sds-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.sds-st-hyacinthe.qc.ca)

**Isabelle Boulay,** 12 et 13 mars à 20h30. Salle Albert-Dumouchel, Valleyfield. (450) 373-5794 ou 1 800 842-5794. [www.valspec.qc.ca](http://www.valspec.qc.ca)

**Calvé et Létourneau, De la ville à la mer.** Chanson. 6 fév. à 11h. Centre socioculturel de Brossard. (450) 463-7100 poste 5215. Rés. (450) 463-7133.

**Nicola Ciccone, J't'aime tout court.** 25 fév. à 20h. ITA de St-Hyacinthe. (450) 778-3388. [www.sds-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.sds-st-hyacinthe.qc.ca) - 4 mars à 20h : Cabaret-Théâtre du Vieux St-Jean, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-3949. [www.spec.qc.ca](http://www.spec.qc.ca)

**Jim Corcoran, Entre tout et moi.** 11 mars à 20h : Salle Jean-Pierre-Houde, Châteauguay. (450) 698-3100.

**Cowboys Fringants,** 19 fév. Centre Marcel Dulude, St-Bruno, (450) 441-8393

**Audrey DeMontigny,** 5 fév. à 20h : Centre multifonctionnel de Boucherville. (450) 449-2800. [www.centremulti.qc.ca](http://www.centremulti.qc.ca)

**Dumas,** 19 fév. à 20h. Centre Marcel-Dulude, St-Bruno-de-Montarville. (450) 441-8393.

**Guinette Ducharme, Parlez moi d'amour.** 12 fév. à 20h30 : Café-théâtre Les-Beaux-Instants, Sorel-Tracy. (450) 743-2785.

**Duo Palestinien, Concert sons et broches** avec Samir et Wissam Joubran (Palestine). 13 fév. à 11 h : Salle Jean-Pierre-Houde, Châteauguay. (450) 698-3100.

**Charles Dubé et ses musiciens,** 12 mars. Arts Station, Mont-St-Hilaire. (450) 536-3077. [www.archipel133.ca/artstation/calendrier.html](http://www.archipel133.ca/artstation/calendrier.html)

**Céline Faucher,** 11 fév. à 20h : La P'tite Scène, St-Denis-sur-Richelieu. (450) 787-1109. [www.lapitescene.com](http://www.lapitescene.com)

**Michel Forrest,** 25 fév. La P'tite Scène, St-Denis-sur-Richelieu. (450) 787-1109. [www.lapitescene.com](http://www.lapitescene.com)

**Gianmaria Testa,** tango, bossa, habanera, jazz. 25 fév. à 20h : Salle Jean-Pierre-Houde, Châteauguay. (450) 698-3100. [www.gianmaria-testa.com](http://www.gianmaria-testa.com)

**Guinette,** 25 fév. à 20h30 : Café-théâtre Les-Beaux-Instants, Sorel-Tracy. (450) 743-2785.

**Nicolas Guimont,** 5 fév. à 20h : ITA de St-Hyacinthe. (450) 778-3388. [www.sds-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.sds-st-hyacinthe.qc.ca) - 25 fév. à 20h30. Salle Albert-Dumouchel, Valleyfield. (450) 373-5794 ou 1 800 842-5794. [www.valspec.qc.ca](http://www.valspec.qc.ca)

**Thomas Hellman,** Au coin de Duluth et demain. 11 mars à 20h. Cabaret de la salle Jean-Louis-Millette, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca)

**Hommage aux Beatles,** Souper-spectacle. 23 fév. : La Capitainerie, Longueuil. (450) 677-1727.

**Ima,** 11 fév. à 20h. Salle Jean-Pierre-Houde, Châteauguay. (450) 698-3100. [www.ima.mu](http://www.ima.mu)

**Jorane,** 11 fév. à 20h. Salle Jean-Louis-Millette, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca) - 12 fév. à 20h. Collège St-Maurice. (450) 778-3388. [www.sds-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.sds-st-hyacinthe.qc.ca)

**Eric Lapointe,** 19 fév. à 20h : Centre multifonctionnel de Boucherville. (450) 449-2800. [www.centremulti.qc.ca](http://www.centremulti.qc.ca); 26 fév. à 20h : Cabaret-Théâtre du Vieux St-Jean, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-

3949. [www.spec.qc.ca](http://www.spec.qc.ca)

**Hugo Lapointe,** 26 fév. Les Saisons Goyer de Carignan : (450) 658-9211; - 12 mars : Cabaret Royal de Longueuil : (450) 677-9101.

**Kate et Anna McGarrigle, La Vache qui pleure.** - 18 fév. à 20h. Salle Jean-Louis-Millette, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca); - 12 mars à 20h. Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca)

**Opéra,** avec Natalie Petrarka et cinq chanteurs. 25 et 26 fév. Arts Station, Mont-St-Hilaire. (450) 536-3077. [www.archipel133.ca/artstation/calendrier.html](http://www.archipel133.ca/artstation/calendrier.html)

**Marie-Denise Pelletier,** 25 fév. à 20h. Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca)

**Stefie Shock,** 11 mars à 20h : Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca). 19 fév. à 20h : Salle Maurice Savaria, Ste-Julie. (450) 922-7122.

**Stars d'un soir,** 11 fév. à 20h30 : Café-théâtre Les-Beaux-Instants, Sorel-Tracy. (450) 743-2785.

**Melissa Stylianou, Jazz.** 12 fév. à 20h. Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca)

**Anne Sylvestre, Les Chemins du vent.** 5 fév. à 20 h : Salle Jean-Louis-Millette, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca)

**Taina,** avec Elisapie Isaac, Alain Auger et ses musiciens. 18 et 19 fév. Arts Station, Mont-St-Hilaire. (450) 536-3077. [www.archipel133.ca/artstation/calendrier.html](http://www.archipel133.ca/artstation/calendrier.html)

**Marie-Élaine Thibert,** 12 fév. à 20h : Centre multifonctionnel de Boucherville. (450) 449-2800. [www.centremulti.qc.ca](http://www.centremulti.qc.ca) - 27 fév. à 20h : Cabaret-Théâtre du Vieux St-Jean, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-3949. [www.spec.qc.ca](http://www.spec.qc.ca) - 6 mars à 20h : Auditorium de St-Hubert. (450) 463-7065. 10 et 11 fév. à 20h : ITA de St-Hyacinthe. (450) 778-3388. [www.sds-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.sds-st-hyacinthe.qc.ca)

**Trio de guitares de Montréal,** Musique du monde. 6 mars à 11h. Centre socioculturel de Brossard. (450) 463-7100 poste 5215. Rés. (450) 463-7133.

**Les trois divines, Son et broches.** 6 fév. à 11h : Fourquet-Fourchette, Chambly. (450) 447-6370. [www.fourquet-fourchette.com](http://www.fourquet-fourchette.com)

**Marie-Chantal Toupin,** 4 mars à 20h. ITA de St-Hyacinthe. (450) 778-3388. [www.sds-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.sds-st-hyacinthe.qc.ca)

**Gilles Vigneault,** - 17 fév. à 20 h. Salle Jean-Louis-Millette, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca) - 18 fév. à 20h : Cabaret-Théâtre du Vieux St-Jean. (450) 358-3949. [www.spec.qc.ca](http://www.spec.qc.ca)

**Manon Vincent, François Richard,** 26 fév. Spécial St-Valentin 12 fév. La P'tite Scène, St-Denis-sur-Richelieu. (450) 787-1109. [www.lapitescene.com](http://www.lapitescene.com)

**Albert et mille airs,** Spectacle musical créé autour du personnage Stradivarius. 19 fév. à 20h30. Salle Albert-Dumouchel, Valleyfield. (450) 373-5794 ou 1 800 842-5794. [www.valspec.qc.ca](http://www.valspec.qc.ca)

**Bal annuel du Chœur de la Montagne,** 12 fév. à 20h : Salle Le Sodanese, 221, rue Brébeuf à Belœil. Avec le *Chic Big Band*, un orchestre de 18 musiciens sous la direction de Marcel St-Maurice. Louise Plante (450) 649-0099.

**Brandon University Chorale (Manitoba),** Pièces sacrées et profanes de la période médiévale à l'époque romantique, ainsi que contemporaines et folkloriques. 16 fév. à 19h30. Église de St-Hilaire, Mont St-Hilaire. Carole Clément : (450) 464-8843.

## THÉÂTRE

**Les conteurs du Richelieu,** avec Josée Charbonneau, Robert Payant et autres conteurs dans le cadre de l'événement : *Mars, le mois du Conte au Dragon*. (à partir de 12 ans). 9 et 23 mars à 19h30. Les Productions du Dragon bondissant, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-9380.

**Henri et Margaux,** 12 fév. à 20h : Cabaret-Théâtre du Vieux Saint-Jean, Saint-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-3949. [www.spec.qc.ca](http://www.spec.qc.ca)

**Huit femmes,** Suspense policier de Robert Thomas. Mise en scène : Marise Provencher. Jusqu'au 19 fév. les ven. et sam. à 20h : Café-

théâtre de Chambly. (450) 447-2953 ou [www.cafe-theatredechambly.com](http://www.cafe-theatredechambly.com)

**Le jeu de l'Amour et du Hasard,** 26 fév. à 20h. Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca)

**Lentement la beauté,** Texte de Michel Nadeau en collectif avec Marie-Josée Bastien, Loiraine Côté, Hugues Frenette, Pierre-François Legendre, Véronika Makdissi-Warren et Jack Robitaille. Mise en scène de Michel Nadeau. Théâtre Niveau Parking. - 5 fév. à 20h30 : Salle Albert-Dumouchel, Valleyfield. (450) 373-5794 ou 1 800 842-5794. [www.valspec.qc.ca](http://www.valspec.qc.ca) - 6 fév. à 19h30 : ITA de St-Hyacinthe. (450) 778-3388. [www.sds-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.sds-st-hyacinthe.qc.ca)

**La Mandragore,** Comédie pour adultes de Jean-Pierre Ronfard. Mise en scène de Mathieu Quirion. À Florence au 15<sup>e</sup> siècle, l'amour et la frivolité sont rois. Le fringant Callimaco réussira-t-il à conquérir le cœur (et la vertu) de la belle Lucrezia? Intrigues, déguisements et subterfuges au service d'un doux érotisme. 11, 12, 18 et 19 fév. à 19h30. Les Productions du Dragon bondissant, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-9380 ou (450) 348-9341.

**Les monologues du vagin,** 5 mars à 20h. Centre Marcel-Dulude, Saint-Bruno-de-Montarville. (450) 441-8393. 11 mars à 20h : ITA de St-Hyacinthe. (450) 778-3388. [www.sds-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.sds-st-hyacinthe.qc.ca)

**Le peintre des madones,** mise en scène : Serge Denoncourt. 26 fév. à 20h30. Salle Albert-Dumouchel, Valleyfield. (450) 373-5794 ou 1 800 842-5794. [www.valspec.qc.ca](http://www.valspec.qc.ca)

**La répétition,** De Dominic Champagne. Mise en scène : Patrick Ménard. Avec Denis Bonneau, Louise D'Amours, Éric Gaudreau, Virginie L'Écuyer, Patrick Ménard et Marie-Eve Piché. 11, 12, 18, 19, 25 et 26 fév. Théâtre de Grand-Pré, 484 Chemin Grand-Pré, (450) 358-4978. [www.poboxes/theatregrandpre](http://www.poboxes/theatregrandpre)

**La société des loisirs,** - 11 mars à 20h : Cabaret-Théâtre du Vieux St-Jean, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-3949. [www.spec.qc.ca](http://www.spec.qc.ca) - 12 mars à 20h : Salle Jean-Pierre-Auger, Brossard. (450) 463-7100 poste 5215. Rés. (450) 463-7133.

**Typo,** Jamie Adkins du Cirque Héroïque. 1 mars. ITA de St-Hyacinthe. (450) 778-3388. [www.sds-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.sds-st-hyacinthe.qc.ca)

## HUMOUR

**Pascal Babin,** 12 mars A 20h : Salle Maurice Savaria, Ste-Julie. (450) 922-7122.

**Lise Dion,** 5 et 6 fév. à 20h : Cabaret-Théâtre du Vieux St-Jean. (450) 358-3949. [www.spec.qc.ca](http://www.spec.qc.ca)

**Les Duplicatas,** Michaël Rancourt et Claire Bienvenue. 4 mars à 20h30. Salle Albert-Dumouchel, Valleyfield. (450) 373-5794 ou 1 800 842-5794. [www.valspec.qc.ca](http://www.valspec.qc.ca)

**Patrick Groulx,** 12 fév. à 20 h : Salle Pratt & Whitney Canada. Théâtre de la Ville, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca)

**Louis-José Houde,** 5 fév. à 20h : Auditorium de St-Hubert, École secondaire Héritage. (450) 463-7065.

**Mario Jean,** - 19 fév. à 20h. Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca) - 11 mars à 20h30 : Salle Albert-Dumouchel, Valleyfield. (450) 373-5794 ou 1 800 842-5794. [www.valspec.qc.ca](http://www.valspec.qc.ca) - 12 mars à 20h : Auditorium de l'école secondaire de La Magdeleine, La Prairie. (514) 380-8899 poste 7324 ou (450) 635-4460. [www.lamag.qc.ca](http://www.lamag.qc.ca)

**Gary Kurtz,** Mentaliste, magicien, voyant. - 9 et 10 fév. à 20 h : Salle Pratt & Whitney Canada. Théâtre de la Ville, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca) - 11 fév. à 20h : Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca) - 13 fév. à 20h : Auditorium de l'école secondaire de La Magdeleine, La Prairie. (514) 380-8899 poste 7324 ou (450) 635-4460. [www.lamag.qc.ca](http://www.lamag.qc.ca) - 26 fév. à 20h : Cabaret-Théâtre du Vieux Saint-Jean. (450) 358-3949. [www.spec.qc.ca](http://www.spec.qc.ca)

**Maxim Martin,** 25 fév. Cabaret Royal de Longueuil : (450) 677-9101. 4 mars : Les Saisons Goyer de Carignan : (450) 658-9211.

**François Massicotte,** 12 mars à 20h. ITA de St-Hyacinthe. (450) 778-3388. [www.sds-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.sds-st-hyacinthe.qc.ca)

**Claudine Mercier,** 26 fév. à 20 h : Salle Mosher - École H.S. Billings, Châteauguay. (450) 698-3100. [www.claudinemercier.com](http://www.claudinemercier.com)

**Martin Petit,** Humour libre. - 18 fév. à 20h30. Salle Albert-Dumouchel, Valleyfield. (450) 373-5794 ou 1 800 842-5794. [www.valspec.qc.ca](http://www.valspec.qc.ca) - 19 fév. à 20h. ITA de St-Hyacinthe. (450) 778-

3388. [www.sds-st-hyacinthe.qc.ca](http://www.sds-st-hyacinthe.qc.ca) - 26 fév. à 20h : Salle Jean-Pierre-Auger, École secondaire Antoine-Brossard, Brossard. (450) 463-7100 poste 5215. Rés. (450) 463-7133.

**La Tournée Juste pour rire,** Christopher Williams, Alexandre Barette, Billy Tellier et Maxime Leblanc. 12 fév. à 20h30 : Salle Albert-Dumouchel, Valleyfield. (450) 373-5794 ou 1 800 842-5794. [www.valspec.qc.ca](http://www.valspec.qc.ca) - 4 mars à 20h : Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca)

**Sol,** 27 fév. à 20h. Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca)

**Les Zapartistes en chanson,** 11 mars à 20h30 : Café-théâtre Les-Beaux-Instants. Sorel-Tracy. (450) 743-2785.

## JEUNESSE

**L'Auguste kermesse,** Comédiens, acrobates et musiciens. (pour tous les âges). 20 fév. à 15h : Salle Jean-Louis-Millette, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca)

**Le bain,** de Jasmine Dubé. Théâtre d'acteurs et de marionnettes. Théâtre Bouches décosues. (3 à 6 ans). 6 mars à 15h. Centre culturel de Belœil. (450) 464-4772. [www.diffusionscoulisse.ca](http://www.diffusionscoulisse.ca). 13 mars à 13h30 : Salle Maurice Savaria, Ste-Julie. (450) 922-7122.

**La Bonne Femme,** Texte et interprétation Jasmine Dubé. Mise en scène de Martin Faucher. Théâtre Bouches Décosues. (4 à 7 ans). 13 mars à 15h : Salle Jean-Louis-Millette, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca)

**Annie Brocoli,** Dans les fonds marins. 20 fév. Salle Albert-Dumouchel, Valleyfield. (450) 373-5794 ou 1 800 842-5794. [www.valspec.qc.ca](http://www.valspec.qc.ca). 20 mars à 14 h : Salle Pratt & Whitney Canada, Longueuil. (450) 670-1616. [www.theatredelaville.qc.ca](http://www.theatredelaville.qc.ca)

**Le Carnaval des animaux,** 20 fév. à 13h30. (4 à 8 ans). Centre Marcel-Dulude, St-Bruno-de-Montarville. (450) 441-8393. 27 fév. à 13h30. Église Trés-St-Cœur-de-Marie, Chambly. (450) 658-1778.

**Charlie dans la préhistoire,** 12 fév. à 13h30. (6 à 10 ans). Bibliothèque de St-Bruno-de-Montarville. (450) 463-7150.

**Chez moi,** Benoit Archambault. Musique. 2 mars à 14h. Salle Georges-Coding, Sorel-Tracy. (450) 743-2785.

**Le Cœur Syncope,** Julie Sa Muse, percussions. 13 fév. (0 à 5 ans). Les Productions du Dragon bondissant, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-9380. [odragonbondissant.com](http://odragonbondissant.com)

**La crise,** Théâtre Motus. (3 à 8 ans). 20 fév. à 13h30. Salle Jean-Pierre-Houde, - Centre culturel Vanier, Châteauguay. (450) 698-3100. [www.theatremotus.com/fra/crise/resume.html](http://www.theatremotus.com/fra/crise/resume.html)

**Hé Jéré,** Théâtre Les cousins lointains. (3 à 12 ans). 6 mars : École secondaire Le Carrefour, Sorel-Tracy. (450) 652-2624.

**Des histoires sorties de ma poche,** François Lavalée, conteur. (à partir de 5 ans). 6 mars. Les Productions du Dragon bondissant, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-9380. [odragonbondissant.com](http://odragonbondissant.com)

**Le lapin qui voulait être roi,** Spectacle de marionnettes. 12 mars à 13h30. (3 à 8 ans). Bibliothèque de St-Bruno-de-Montarville. (450) 463-7150.

**La lanterne à musique,** 23 fév. à 10h : Cabaret-Théâtre du Vieux Saint-Jean, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-3949. [www.spec.qc.ca](http://www.spec.qc.ca)

**Macaroni tout garni,** 5 fév. à 14h : Salle Georges-Coding, Sorel-Tracy. (450) 743-2785. 26 fév. Salle Albert-Dumouchel, Valleyfield. (450) 373-5794 ou 1 800 842-5794. [www.valspec.qc.ca](http://www.valspec.qc.ca)

**Mademoiselle Charlotte,** une surprenante conférencière. Théâtre (6 à 12 ans). 20 fév. École secondaire Jacques-Leber à Saint-Constant. Théâtre des 4 Villes. (450) 632-8732 ou (450) 444-6700.

**Le merveilleux monde du dodo,** 8 fév. à 10h : Cabaret-Théâtre du Vieux St-Jean, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-3949. [www.spec.qc.ca](http://www.spec.qc.ca)

**Le musicien de glace,** Concertino jeunesse pour les 3 à 5 ans. 6 fév. à 10h. Centre culturel Jacques-Ferron, Longueuil. (450) 463-7181.

**Le rêve de Binette,** Théâtre la Simagré, marionnettes. Une histoire inspirée de La bergère et le ramoneur de Andersen. (3 à 8 ans). 27 fév. Les Productions du Dragon bondissant, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-9380. [odragonbondissant.com](http://odragonbondissant.com)

**Sonnez les madines,** Concert jeunesse de musique classique. 6 fév. et 6 mars à 10h. Chapelle St-Antoine, Longueuil. (450) 463-7181.

**Tapa Jungle,** Avec le comédien Félix Beaulieu-Duchesneau et le quatuor QUAD percussions (6 à 12 ans). Dans la jungle indienne, un petit garçon apprend à distinguer les nuances entre les bruits et



**CONSERVATOIRE**  
L A S S A L L E  
arts • communication • médias

*Une tradition de qualité  
pour aller plus loin !*

# L'élan de mon talent

cinéma  
théâtre  
journalisme  
radio  
télévision  
histoire

Formation collégiale DEC ou AEC

1001, rue Sherbrooke Est, Montréal ☎ station Sherbrooke  
(514) 288-4140 [www.colass.qc.ca](http://www.colass.qc.ca)

## Calendrier culturel

les choses. 6 mars à 13h30. Salle Jean-Pierre-Houde, Châteauguay. (450) 698-3100.  
**Tête de mule**, Théâtre Les coups montés. (4 à 8 ans). 12 mars à 11h. Salle St-Michel, St-Lambert. (450) 463-7100.  
**Les trois cheveux d'or**, Théâtre Les Amis chiffon inc. (4 à 9 ans). 3 mars à 15h. Auditorium - École secondaire André Laurendeau, St-Hubert. (450) 463-7065.  
**Un violon sur l'épaule**, 2 mars à 13h30. (7 à 12 ans). Centre Marcel-Dulude, St-Bruno-de-Montarville. (450) 441-8393.

## CINÉCLUB

**Histoires belges**, Sélection de courts métrages (Belgique), 2004. 89 min. Un cocktail de sept films, des comédies plus d'une fois couronnées dans le réseau des festivals. 7 fév. à 20h, 8 fév. à 11h et à 19h30. Cabaret-Théâtre du Vieux St-Jean, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-3949 ou 1 888 443-3949. www.spec.qc.ca  
**Confidences trop intimes**, de Patrice Leconte (France), 2004. 104 min. Avec Sandrine Bonnaire, Fabrice Luchini. (G). Parce qu'elle s'est trompée de porte, Anna s'est retrouvée à confier ses déboires conjugaux à un conseiller fiscal, qui ne lui a pas révélé son erreur. Leurs rendez-vous se multiplient, les amenant à remettre en cause leurs vies. 14 fév. à 20h, 15 fév. à 11h et à 19h30. Cabaret-Théâtre du Vieux St-Jean, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-3949 ou 1 888 443-3949. www.spec.qc.ca

**Le projet d'Alexandra**, de Rolf de Heer (Australie), 2002. 103 min. Avec Gary Sweet, Helen Buday, Bagdan Koca. (16 ans+). Un homme qui rentre chez lui le soir de son anniversaire, en espérant que sa famille lui a préparé une petite fête, trouve la maison déserte et pour toute explication une vidéocassette à son intention. Prix du meilleur film océanien au Festival des films du monde 2003. 21 fév. à 20h, 22 fév. à 11h et à 19h30. Cabaret-Théâtre du Vieux St-Jean, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 358-3949 ou 1 888 443-3949. www.spec.qc.ca

**Comme une image**, d'Agnès Jaoui. France. 2004. 110 min. Avec Jean-Pierre Bacri, Marilou Berry, Agnès Jaoui. (G). Une jeune fille obèse et bourrée de complexes qui rêve de s'imposer par le chant doit tenir compte de l'indifférence de son père et du côté parfois intéressé de sa prof. Prix du meilleur scénario au festival de Cannes 2004. 14 fév. à 13h30 et à 19h30. Salle Jean-Pierre-Houde, Châteauguay. (450) 698-3100. www.cinemasparalleles.qc.ca

**Les choristes**, de Christophe Barratier. France. 2003. 95 min. Avec Gérard Jugnot, François Berléand. (G). En 1949, Clément Mathieu, professeur de musique sans emploi, est nommé surveillant dans un internat de rééducation pour mineurs. Particulièrement répressif, le système d'éducation du directeur peine à maintenir l'autorité sur des élèves difficiles. En familiarisant les pensionnaires à la magie du chant, Mathieu va transformer leur vie... 21 fév. à 13h30 et à 19h30. Salle Jean-Pierre-Houde, Châteauguay. (450) 698-3100. www.cinemasparalleles.qc.ca

**Nouvelle France**, de Jean Beaudin. Canada (Québec)/Royaume-Uni/France. 2004. 142 min. Avec Noémie Godin-Vigneau, David La Haye, Gérard Depardieu, Vincent Perez, Tim Roth. (G). Inspiré de faits réels, Nouvelle-France relate les amours tragiques d'une jeune paysanne du Bas Saint-Laurent, Marie-Loup, et d'un audacieux coureur des bois, François Le Gardeur. En filigrane se déroule une autre histoire, déjà écrite celle-là : celle de l'abandon de la colonie par la France. 7 mars à 13h30 et à 19h30. Salle Jean-Pierre-Houde, Châteauguay. (450) 698-3100. www.cinemasparalleles.qc.ca

## DOCUMENTAIRES

**Ce qu'il reste de nous** Documentaire projeté dans le cadre des conférences En Vert et Pour Tous d'Héritage Saint-Bernard. Ce qu'il reste de nous a été tourné entre 1996 et 2004 à l'insu des autorités chinoises à l'aide de petites caméras numériques et nous mène droit au cœur du drame qui mine la civilisation tibétaine

depuis plus de 50 ans. La conférence portera sur le sort réservé aux Tibétains de l'intérieur. La projection du documentaire sera suivie d'une discussion avec le coréalisateur Hugo Latulippe et le personnage principal du film, Kalsang Dolma, d'origine tibétaine. lundi 7 fév. à 19h30. Salle Jean-Pierre-Houde à Châteauguay. Rens. : (450) 698-3133 ou www.heritagebernard.qc.ca  
**Les 7 sommets : l'œil du fils**, avec Jason Rodi. 10 fév. à 19h30. Salle Jean-Pierre-Houde - Centre culturel Vanier, Châteauguay (450) 698-3100.  
**Caraïbes, Fabuleuses Caraïbes**. 21 fév. à 19h30. Collège St-Maurice, St-Hyacinthe. (450) 778-3388. www.sds-st-hyacinthe.qc.ca  
**Tahiti, Les archipels de rêve**. 4 mars à 19h30. Collège St-Maurice, St-Hyacinthe. (450) 778-3388. www.sds-st-hyacinthe.qc.ca

## EXPOSITIONS

**Les anges modernes**, Isabelle Morello. Du 6 au 26 fév. Galerie Horizon, Sorel. (450) 730-0666. www.centart.qc.ca/horizon  
**L'amour au fil des jours**, Exposition collective. Jusqu'au 28 fév. Bibliothèque municipale, Chambly. (450) 658-2711.

**Atmosphère de lumière**, Thérèse Larue Priondolo. Jusqu'au 13 fév. Centre multifonctionnel de Boucherville. (450) 463-7121.

**Being Misplaced**, Catarina Ryoppy. Installation photographique. Du 24 fév. au 27 mars. Action Art-Actuel, Centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier, (450) 357-2178. www.action-art-actuel.org

**Cerises en quête d'amour**, Daniel Vincent. Jusqu'au 27 fév. Art[o] la coop créative (Coopérative artistique et culturelle du Haut-Richelieu). (450) 346-9036.

**Pierre Chamberland**, Photomontage. Du 14 janv. au 3 mars. Hall des Arts de l'Hôtel de ville, Brossard. (450) 463 7100 (5203).

**La Collection Duplessis**, Œuvres de grands maîtres européens. Jusqu'au 13 fév. Musée d'art de Mont St-Hilaire. (450) 536-3033. www.mamsh.qc.ca

**Crèches de Noël**, Jusqu'au 26 fév. Maison Louis-H.-Lafontaine, Boucherville. (450) 449-8347.

**De la parole au geste**, Thérèse B. Cholette. Du 3 au 27 mars. Art[o] la coop créative, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 346-9036.

**Michel Dépatie**, installation et **Karin Levan-Bode**, aquarelle et acrylique. Du 13 fév. au 13 mars. Galerie Renée-Blain, Centre socio-culturel de Brossard. (450) 463 7100 poste 5203.

**Samet Germain**, Du 26 fév. au 10 avril. Maison des cultures amérindiennes, Mont-St-Hilaire. (450) 464-2500. www.maisonamerindienne.com

**Louise Lachance Legault**, Artiste-peintre de St-Anicet. Jusqu'au 25 fév. Complexe Saint-Laurent, La Prairie. (450) 444-6710.

**Hugues Larose**, huile. Du 8 au 27 fév. Bibliothèque municipale Claude-Henri-Grignon, Longueuil. (450) 463-7181.

**Claire Lemay**, Les annales de la cour. Gravure. Jusqu'au 27 février. Plein Sud, Centre d'exposition en art actuel à Longueuil. (450) 679-2966. www.plein-sud.org

**François Mathieu**, S'Emporte. Sculpture. Jusqu'au 6 mars. Expression, Centre d'exposition de St-Hyacinthe. (450) 773-4209. expression.qc.ca

**Notre passé, notre avenir**, Œuvres d'art et objets de la collection permanente. Jusqu'au 20 fév. Maison des cultures amérindiennes, Mont-St-Hilaire. (450) 464-2500. www.maisonamerindienne.com

**Nancy Pelchat**, Du 10 au 27 fév. La P'tite Scène, Saint-Denis-sur-Richelieu. (450) 787-1109. www.lapitescene.com

**Poèmes tissés : Textiles mayas**, Du 4 fév. au 10 avril. Musée Marsil, Longueuil. (450) 923-6601. www.museemarsil.org

**Les profs encadrés**, Exposition des professeurs artistes. Du 11 au 20 fév. Centre culturel Jacques-Ferron, Longueuil. (450) 463-7181.

**Raconte moi l'oralité**, L'histoire du frère André et de son œuvre. Jusqu'au 20 fév. Musée du Haut-Richelieu, St-Jean-sur-Richelieu. (450) 347-0649. www.museeduhaut-richeleu.com

**Textura**, Richard Fullam. Jusqu'au 6 mars. Maison de la culture Eulalie-Durocher, St-Antoine-sur-Richelieu. (450) 787 3116. ■

## L'art de vivre avec la nature



Novasol



Un vaste choix de styles

Verrières 4 saisons et meubles de rotin



**Les Systèmes Novasol inc.**  
 1401, rue Nobel, Sainte-Julie  
 (450) 922-3335

Lundi, mardi, mercredi 10h à 19h  
 jeudi, vendredi, samedi 10h à 17h, dimanche 12 h à 17 h

## PASSIONNÉS DE MOTO

# ADM NOUVELLE succursale à St-Hyacinthe

### SPÉCIALITÉS

VÊTEMENTS - ACCESSOIRES  
 PIÈCES - PNEUS - CHROME  
 pour toutes les marques et modèles  
 de moto aux meilleurs prix.

### BOUTIQUE MOTOCROSS EXPLOSIVE

Les plus belles marques  
 les meilleurs prix



et plus

LE PLUS GRAND CHOIX DE  
 PNEUS AUX MEILLEURS PRIX  
 NOUVEAU

Michelin  
 Pilot Power

EXCLUSIF :  
 GARANTIE  
 HASARD DE  
 ROUTE

OUVERT 7 JOURS

NOUVEAU

ST-HYACINTHE  
 2975, rue Picard (voisin du Burger King)  
 (450) 252-4488 • 1 866 463-4340  
 info@admsthyacinthe.com

NOUVEAU  
 SITE INTERNET  
 POUR 2005

QUEBEC  
 1831, boulevard Hamel  
 (418) 527-4489 • 1 800 463-4340  
 www.admquebec.com • info@admquebec.com



**GRATUIT**  
 Catalogue disponible en magasins  
 ou à notre kiosque au Salon  
 de la moto de Montréal.

# Le musée de Rose Lévesque

■ Carine Drillet

Rose G. Lévesque a découvert ses dons d'artiste sur le tard, lorsque ses enfants, déjà adultes, lui ont offert pour sa fête un ensemble de peinture comprenant un chevalet, des pincesaux et quelques tubes de cou-

leur. « Maintenant, tu n'as plus qu'à te trouver des cours! » ont-ils ajouté. Quelques sessions plus tard, Mme Lévesque ne pouvait plus s'arrêter de peindre. À tel point qu'elle s'est attaquée aux murs de sa propre maison! sur les murs, sur les portes, puis sur toute surface plane trouvée dans son foyer. Elle a commencé en 1996 par une grande fresque qu'elle a mis quatre mois à réaliser dans sa salle à manger, dans le but d'expliquer de façon imagée l'histoire de sa famille et de sa belle-famille à ses enfants et petits-enfants. On peut donc y voir les éléments représentatifs de la petite colonie de Saint-Jean-de-Brébeuf depuis son installation : la place importante accordée à l'église, les différents styles de maisons (celles des « riches » considérés comme tels parce qu'ils avaient l'eau courante), la bécasse au fond de la cour... Mme Lévesque explique, les yeux pétillants d'humour, pourquoi on appelle les toilettes extérieures la bécasse : il s'agit d'un anglicisme prononcé à la française, « back house »... « Il n'y avait pas de télévision, pas de loisirs, alors... chaque famille avait beaucoup d'enfants! » continue-t-elle. Bon nombre de visiteurs sont touchés parce que l'histoire de la famille de Mme Lévesque ressemble beaucoup à celle de leur propre famille ayant vécu à la même époque et dans les mêmes conditions : l'histoire des familles pauvres québécoises qu'on encourageait à s'installer en campagne, en leur faisant cadeau d'une parcelle de terre et qui n'avaient plus qu'à bâtir eux-mêmes leur maison. Sa fresque aurait pu illustrer le premier tome des Filles de Caleb d'Arlette Cousture!

## Patrimoine historique québécois

Après la fresque familiale, l'artiste a élargi ses horizons et peint des paysages de sa Gaspésie natale, puis certains lieux du Québec en général qui l'ont marquée dans sa vie : le célèbre Rocher Percé, la maison centenaire de J. Alphonse Desjardins, une maison (devenue musée) per-

chée au bout d'une falaise et surplombant des eaux en colère à Chicoutimi... Passionnée d'architecture, elle reproduit des éléments typiquement québécois tels que le barrage Manicouagan, divers ponts couverts, des moulins à vent, etc. Tous les murs de la maison y passent, puis les portes : la porte du printemps, celles de l'été, de l'automne et de l'hiver. La nature est omniprésente dans toutes les œuvres : verdure, arbres, fleurs, torrents, l'eau et la terre se trouvent partout! Sur certains pans de mur sont réunis sur fond de nature les matériaux de construction d'époque, les transports d'hier et d'aujourd'hui, quant à « l'Arbre à souvenir », il a pour fruits les objets utilisés quotidiennement dans une maison au début du 20<sup>e</sup> siècle. Pour ajouter un brin de magie dans ses œuvres, Madame Lévesque a réalisé un exploit étrange : les ponts qu'elle peint semblent « tourner » lorsqu'on passe devant... difficile à expliquer, mais le phénomène est indéniable! Les espaces encore vierges de la maison accueillent les toiles de l'artiste, qui en compte plus de 500...

Vous pouvez visiter, sur rendez-vous, la maison-musée de Rose Lévesque, située au 1432, rue de Gaulle à Saint-Hubert, en appelant au (450) 656-3399. L'artiste célébrera chez elle la journée de la femme, le 8 mars prochain, lors d'une rencontre amicale Café poésie de 13h30 à 16h30. L'inscription, au coût de 5\$, est obligatoire car les places sont limitées. N'hésitez pas à visiter son site Internet : <http://rose-levesque.com>.

La porte de l'été  
chez Rose Lévesque



## La maison centenaire de J. Alphonse Desjardins à Chicoutimi...

leurs. « Maintenant, tu n'as plus qu'à te trouver des cours! » ont-ils ajouté. Quelques sessions plus tard, Mme Lévesque ne pouvait plus s'arrêter de peindre. À tel point qu'elle s'est attaquée aux murs de sa propre maison!

## Portrait de famille

Mme Lévesque n'a pas toujours habité sa jolie petite maison de Saint-Hubert. Originaire de Gaspésie, elle n'a pu s'empêcher d'emporter avec elle les paysages de son enfance et de sa jeunesse. La plupart d'entre nous aurait disposé quelques photos ça et là dans le salon, mais l'artiste déjà confirmée a préféré reproduire elle-même ses souvenirs directement

Les Dimanches Arts et Jeux de Longueuil organisent des ateliers d'arts plastiques tous les dimanches après-midi. En février, ces ateliers sont rattachés à l'exposition *Les annales de la cour* de Claire Lemay. Après avoir observé les œuvres de l'artiste et s'être fait expliquer la technique, les familles participantes s'initient à la gravure en s'inspirant des cartes à jouer. Les enfants à partir de 3 à 4 ans s'amuseront autant que les autres. L'activité, qui est gratuite, a lieu de 14 h à 16 h à Plein Sud, le centre d'exposition en art actuel de Longueuil, à l'intérieur du collège Édouard Montpetit. Vous pouvez passer par l'entrée du théâtre de la ville au 150, De Gentilly Est, local D-0626. Renseignements au (450) 679-2966. (CD).



**Les maisons Dominus**

**Maisons personnalisées de prestige**

*Projet clés en main*

301 006-05-02MM

**Candiac sur le Golf**

LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION

Gagnant 2004  
Trophée Excellence  
  
 Catégorie Maison  
personnalisées  
de Prestige  
  
 Finaliste  
2001-2003

**LES MAISONS DOMINUS SUR LE GOLF**

Venez visiter la maison modèle  
au 28 de l'Estoril, Île Boisée Candiac

Mme Patricia Madore 450.444.2122  
[info@lesmaisonsdominus.com](mailto:info@lesmaisonsdominus.com)

**FESTIVAL DE MUSIQUE CLASSIQUE**  
*du Bas-Richelieu*

**15 000\$ EN PRIX ET BOURSES**

*Les 13-14-15 mai 2005*  
*Centre-ville de Sorel-Tracy*

**ADMISSIBILITÉ**  
-Être âgé entre 5 et 25 ans  
-Étudier en musique classique

**CATÉGORIES**  
Piano, cordes, vents, guitare classique  
Musique de chambre (duo, trio, quatuor, quintette, etc...)

*Cour de maître offert à tous les participants par des juges de renom*

Pour inscription et pour toutes informations, veuillez contacter Mme Sonia Descheneaux au (450) 742-0018 ou visitez notre site internet au [www.festivalclassiquebr.com](http://www.festivalclassiquebr.com)

**DATE LIMITE : 1<sup>ER</sup> MARS 2005**

Partenaire majeur :

Culture et Communications Québec

303095-5-2MM

Une initiative de

En collaboration avec

Nos partenaires

La plus grande surface de matelas Simmons au Canada

# Les NOUVEAUX MATELAS

## Evolution

Les SEULS VRAIS matelas SANS ROTATION<sup>MC</sup>  
avec ressorts ensachés sur le marché  
(en instance de brevet)

À L'ACHAT D'UN ENSEMBLE  
ÉVOLUTION OBTENEZ  
DEUX OREILLERS  
**GRATUITS**  
d'une valeur  
de 95\$

*Les spécialistes de vos dodos!*

PLUS DE 60 ENSEMBLES  
EN MAGASIN

- ✓ Vaste choix
- ✓ Livraison gratuite\*\*
- ✓ Installation gratuite
- ✓ Nous reprenons votre vieux matelas
- ✓ Spécialiste du sommeil



Des « Simmons » de qualité supérieure  
seulement dans notre galerie  
CONFORT ET PRIX EXCEPTIONNELS.

**36**  
**VERSEMENTS ÉGAUX\*\***  
**OU**  
**NOUS PAYONS LES**  
**2 TAXES\***  
**SUR LES NOUVEAUX MODÈLES EVOLUTION**

Photo peut différer

\* sur modèles sélectionnés seulement \*\* sur approbation de crédit. Détails en magasin.

GALERIE DE MATELAS  
**SIMMONS**

1555, boul. des Promenades,  
St-Hubert (Près de Mobilia)

450. **443.1663**



# Saint-Valentin mielleuse

■ Charlotte Gaillard

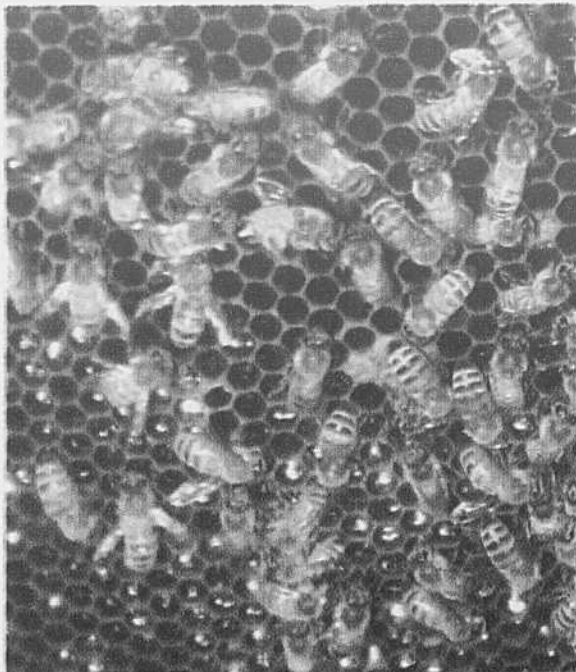
« Si l'abeille venait à disparaître de la surface de la terre, l'homme n'aurait plus que quatre années à vivre... », c'est la citation d'Albert Einstein que M. Agougou, docteur en biotechnologie, a collé au mur de sa boutique *Miel Nature* située à Melocheville en Montérégie. Membre de l'ordre des chimistes du Québec, M. Agougou a choisi de devenir apiculteur. Il élabore avec sa femme des hydromels aux noms très suggestifs inspirés des propriétés aphrodisiaques du miel.

Par exemple, **Magie d'amour**, un hydromel « très souple, fruité, léger avec une odeur de miel et de canneberge », **Nuit d'amour**, « un doux vin de miel à l'arôme et au goût prononcés de cassis et de miel », **Cœur sauvage**, **Rose et épines**, **La Petite Gauloise** ou encore **Rendez-vous**. Ces hydromels, qui contiennent entre 11 et 15 % d'alcool, peuvent être servis en apéritif ou en digestif, sur glace, voire pendant les repas. Parmi les 45 produits proposés par *Miel Nature*, on retrouve aussi des liqueurs au miel et des hydromels mousseux, ainsi qu'un hydromel qu'on laisse vieillir dans des fûts de chêne : **La cuvée de Melocheville**.

« Mais bien sûr que l'hydromel c'est aphrodisiaque! », lance M. Agougou. « D'ailleurs, au temps des Gaulois, quand un homme se mariait, son père se devait de lui offrir une bouteille d'hydromel pour sa nuit de nocce ». L'hydromel, c'est simplement « du miel, de l'eau plus une levure de fermentation », une recette à laquelle « on peut rajouter des fruits au début de la fermentation », explique M. Agougou. En fait, c'est la pre-

mière boisson alcoolisée à avoir existé avant les vins de vignoble, les cidres, avant même le temps des Égyptiens et des Gaulois. « Et dans *Astérix et Obélix*, la potion magique contient de l'hydromel », souligne l'apiculteur.

Mes produits sont « naturels », insiste monsieur Agougou, sans additifs, issus de miels extraits à froid. Avec ce procédé, « on maintient le miel avec toutes ses propriétés nutritives, y compris les diastases des enzymes qui sont bonnes pour la digestion des aliments. » Mon père était apiculteur en Algérie », raconte-t-il, fidèle à la façon traditionnelle d'extraire le miel. « Quand on chauffe le miel plus que la température de la ruche (+35 degrés), ces enzymes sont détruites. » Alors pourquoi certains apiculteurs extraient-ils le miel à chaud? « Parce qu'ainsi, il se cristallise moins vite. C'est un processus qui consiste en une sorte de pasteurisation qui fait perdre au miel ses minéraux, ses vitamines. »



Avec ses 500 ruches, le plus grand fournisseur de la SAQ en hydromel, est chanceux de n'être pas touché par le varroa, un parasite destructeur. « Mais on a toujours peur, mentionne l'apiculteur. Certains traitent leurs ruches avec des produits auxquels les abeilles sont devenues résistantes. Nous, on utilise un système mécanique et jusqu'à présent ça fonctionne. »

Pour la nouvelle année en Algérie, on a l'habitude d'offrir aux gens quelque chose de mielleux. « C'est bon signe », explique M. Agougou. « On souhaite aux gens une bonne année mielleuse, alors pourquoi pas une bonne Saint-Valentin mielleuse! ».

Les abeilles de M. Agougou butinent des fleurs de sarrasin, de trèfle, de

verge d'or, de pommier, de framboisier et de tilleul. En plus des hydromels, on retrouve aussi toutes sortes de miels, dont certains aux fruits ainsi que de la gelée royale, du propolis, du pollen et de nombreux autres produits dérivés (vinaigre de miel aux canneberges, savons aux miels et au pollen, bonbons au miel, etc.)

Ouvert à l'année, *Miel Nature* est situé 395, chemin du canal à Melocheville. Informations : [www.mielnature.com](http://www.mielnature.com) ou (450) 429-5869. Les produits sont également disponibles à la SAQ, au Marché des saveurs du Québec (Marché Jean Talon à Montréal) ainsi qu'au Marché Valleyfield (au kiosque Vallée de l'autruche) (450) 373-4971. ■



*Miel Nature propose une dizaine de sortes d'hydromels.*

**Votre meilleure décision pour 2005:**

«Investir pour soi»

**Les Condos Prestige à Candiac**

**GRAND CONDOS : (4 1/2) 1150 p.c**

**AVEC un DÉPÔT de 10% - mens.: 622\$**

- PROFITEZ DE NOS TAUX IMBATTABLES  
- NOUVEAU CONDO MODÈLE DISPONIBLE

**LES 5 PREMIÈRES PHASES VENDUES À 100%**

**Maintenant**

**PHASE VI juin 2005 (Les Pleins Soleils)**



Foyer au gaz naturel inclus.  
Chauffage au gaz naturel disponible.  
Gaz Métropolitain

**Balcons arrières, SUD**

**Passe nous voir tu verras!**  
**1000, Dompierre, Candiac**  
(Sortie 99 autoroute 30 ouest)  
Lundi au mercredi de 13 h à 20 h  
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h

**Le Groupe Condomax Inc.**  
Tél.: 450-444-7448  
Cell.: 514-409-4081  
**WWW.CONDOMAX.CA**  
Aussi sur rendez-vous

**SX 2.0 2005**  
**12 750\$\***

| CONSOMMATION SX 2.0 |           | CONSOMMATION AVEO |           |
|---------------------|-----------|-------------------|-----------|
| Ville               | Route     | Ville             | Route     |
| MI/Gal 35           | MI/Gal 48 | MI/Gal 32         | MI/Gal 46 |
| L/Gal 8,0           | L/Gal 5,9 | L/Gal 8,8         | L/Gal 6,1 |

**Jeep TJ SE 2005**  
**18 995\$\***

**Sebring 2005**  
**19 795\$\***

**PT Cruiser 2005**  
**15 995\$\***

**Visitez-nous... [www.longueuildodge.com](http://www.longueuildodge.com)**

Photos à titre d'illustrations seulement  
\* Taxes, transport et préparation en sus.  
Tout rabais Chrysler inclus

**Y'a pas mieux en ville...**

**770, St-Charles Ouest**  
**Longueuil (450) 674-1571**

**Longueuil**  
DODGE CHRYSLER JEEP

## Taquiner le poisson sur la glace

Dans la région, on pêche principalement du doré, de la perchaude et de la lotte.

### Nathalie Côté

Coutume héritée des Amérindiens, la pêche blanche se pratique un peu partout dès que la glace recouvre les différents cours d'eau. En Montérégie, de véritables petits villages s'y construisent avec la venue du froid, principalement sur le lac Champlain, la rivière Yamaska, la rivière Richelieu et le fleuve.

Pour la pratiquer, rien de plus simple. Il suffit de se procurer un permis de pêche, une dizaine de brimbales, des menés, une perceuse pour faire un trou dans la glace et une règle pour en vérifier l'épaisseur et le tour est joué. Il est d'ailleurs déconseillé de s'aventurer à pied sur un plan d'eau lorsque l'épaisseur de la glace est inférieure à 15 centimètres.

Pour s'initier à ce sport hivernal, certains commerces et organismes louent de l'équipement en bordure des cours d'eau. C'est notamment le cas de l'Association de chasse et pêche de Contrecoeur. «Il n'en coûte que 2 \$ par personne de plus de 16 ans pour descendre en voiture à notre site sur le fleuve et il est possible de louer de l'équipement. Nous avons entre 7 et 8 kilomètres de chemin balisé et nous vérifions l'épaisseur de la glace régulièrement. Il faut un minimum de 30 centimètres pour que les voitures puissent circuler», précise Ronald Jussaume, publiciste de l'association.

Chaque année, quelque 200 mordus y installent leur cabane pour un prix variant de 25 à 45 \$, selon qu'on soit résident de l'endroit ou non et qu'il s'agisse d'une carte individuelle ou familia-

le. Aucun autre frais n'est exigé. Dans ce secteur, on peut principalement pêcher du doré, de la perchaude et de la lotte. «Bien qu'on soit sur le fleuve, il n'y a absolument aucun problème à consommer le poisson. On peut en manger sans problème deux repas par semaine», assure M. Jussaume.

Avis aux intéressés, il sera possible d'accéder gratuitement au site le 19 février dans le cadre de la Fête des joues rouges qui réunit environ 2 000 personnes sur la

glace. De nombreuses autres activités familiales sont organisées à cette occasion.

Par ailleurs, on peut aussi découvrir la pêche blanche dans certaines piscicultures de la région. Parmi celles-ci, la pisciculture de la Frontière à Saint-Bernard-de-Lacolle offre à sa clientèle de pratiquer la pêche blanche depuis l'an dernier. Et quand le froid n'est pas au rendez-vous, on peut y pratiquer la pêche en étang, c'est-à-dire sur la rive. «Il est toujours préférable de téléphoner avant pour s'informer des conditions de la glace. Tout le matériel de pêche est disponible sur place et on peut se réchauffer dans une cabane de temps en temps», explique Roxanne Villemare.

Les pêcheurs repartent avec leurs prises qu'ils paient selon le poids une fois celles-ci vidées. On y pêche de la truite arc-en-ciel. À noter qu'il n'est pas nécessaire d'avoir un permis pour pêcher dans les piscicultures. ■

## Les escapades de Simon Deux objectifs pour le Maroc

### Carline Drillet

L'aventure continue pour notre jeune Simon! Il a tellement aimé le Maroc qu'il y a passé près de deux mois, du 27 octobre au 22 décembre. « Il faut toujours chercher à réaliser ses rêves, explique-t-il en entrevue téléphonique avec le Sortir, et ceux qui affirment qu'on ne peut pas tout faire se trompent. Je suis arrivé au Maroc avec deux objectifs majeurs : faire du trek dans le désert et monter le Toubkal, le plus haut sommet d'Afrique du Nord. Et bien c'est fait! ». La voix de Simon laisse transparaître le bonheur le plus total et un enthousiasme communicatif. « Je vis tous les jours des moments magiques, très intenses, chaque jour qui se lève me fait découvrir quelque chose de nouveau! », continue-t-il. Notre ami n'est en effet pas du genre à rester inactif : en deux mois, il a parcouru le Maroc de long en large. Il a découvert des paysages mirifiques tels que le Sahara, qu'il a parcouru avec un guide pour seul compagnon, et les cascades d'Ouzou qu'il estime être une des plus belles places du Maroc. Quant à l'ascension du Toubkal

(4 467 mètres) avec des amis espagnols, elle lui laisse le souvenir d'une belle aventure.

### Us et coutumes

« Plus je voyage, et plus je trouve qu'il y a du beau monde sur la terre, la plupart des gens que je rencontre a le cœur sur la main, beaucoup plus qu'on croit! J'ai trouvé les Marocains particulièrement chaleureux et hospitaliers », confie Simon. Celui-ci se déplace en effet en faisant de l'auto-stop et en vivant chez l'habitant, le meilleur moyen selon lui de découvrir la culture, la religion et la mentalité des habitants du pays visité. Il s'adapte à tous les milieux de vie et à certaines des coutumes, il a ainsi expérimenté le jeûne du Ramadan, se levant à 4 h du matin pour manger et se lever tard dans la matinée. Plus il en voit, et plus il confirme son intérêt pour la nature, les richesses naturelles et les gens plus que les monuments des grandes villes.

Prochaines destinations : l'Égypte, la Jordanie, Israël et l'Inde. En attendant, consultez le site [www.escapade-media.com](http://www.escapade-media.com). ■



Les cascades d'Ouzou mesurent plus de cent mètres de hauteur.

**Pourquoi payer des frais d'encan, quand on peut avoir un vrai véhicule d'occasion certifié Toyota sans frais ?**



**2e chance au crédit.**

Problème de crédit, contactez

**Fanny Langlois**, poste 335 ou **Melissa Schlegel**, poste 247

**TOYOTA COROLLA S 01**

5 vitesses, 82 000 km, air, mags

**62<sup>31</sup> \$**  
/sem.

**TOYOTA CELICA GT S 00**

6 vitesses, toit, tout équipée, balance de garantie

**99<sup>50</sup> \$**  
/sem.

**TOYOTA ECHO 00**

Groupe électrique, CD, 5 vitesses, comme neuve

**39<sup>00</sup> \$**  
/sem.

**TOYOTA CAMRY 02**

59 000 km, tout équipée

**18 955 \$**

**TOYOTA COROLLA 01**

Automatique, 84 000 km, air, balance de garantie

**59<sup>00</sup> \$**  
/sem.

**TOYOTA RAV 4 01**

Tout équipé, 67 000 km

**98<sup>45</sup> \$**  
/sem.

**CANDIAC**  
**TOYOTA**

[candiac@toyota.ca](mailto:candiac@toyota.ca)  
[www.candiac-toyota.qc.ca](http://www.candiac-toyota.qc.ca)

**Nous sommes à la recherche d'un conseiller aux ventes.**

**185, de l'Industrie, Candiac**  
**(450) 659-6511**  
**(514) 875-4425**

*Maillots de bain et Vêtements sur mesure en tissus extensibles*

*Pour la plage, ou la détente...*

*Pour une occasion spéciale!*

*Rencontrez notre designer pour discuter de vos idées.*

*Service personnalisé*

*Vêtements d'équipe et d'entraînement*

- conditionnement physique
- danse
- patinage de vitesse
- gymnastique
- etc.

*Gabriel Hortense*

**450.446.8649 • 1.888.926.8649**

BOUTIQUE ATELIER • 670, Bernard-Pilon, McMasterville  
[www.maillotsgabrielhortense.com](http://www.maillotsgabrielhortense.com)

# Réveillez votre sens de l'aventure



L'aventure commence à partir de 19 995 \$\*

\* PDSF du Sportage LX (SP5315). Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination et taxes ne sont pas compris. Pour tout renseignement, passez chez votre concessionnaire Kia. Modèle EX illustré.

## Réveillez l'aventurier en vous, le Sportage de Kia est de retour

Le tout nouveau Sportage 2005 de Kia, pourvu de roues en alliage de 16 po et d'un système à quatre roues motrices offert en option, vous offre la liberté d'emprunter tous les sentiers avec assurance. Son intérieur confortable est muni d'une chaîne stéréo avec lecteur laser et six haut-parleurs, pour agrémenter chacune de vos excursions.

De plus, grâce à ses caractéristiques de sécurité, tels les six coussins gonflables, un programme de stabilité électronique (ESP) qui maintient le contrôle lors de dérapages importants et un système de traction asservie (TCS) qui diminue les risques de patinage sur les surfaces mouillées ou enneigées, vous aurez un plaisir fou à braver des chemins plus difficiles. Les marécages deviendront sans doute votre terrain de jeu favori! Le Sportage de Kia. De retour pour votre plaisir. Venez le découvrir au Salon de l'Auto de Montréal.

Pour tout renseignement, visitez [www.kia.ca](http://www.kia.ca).

EXCURSIONS  
AUX MARÉCAGES  
EN SPORTAGE  
AYEEEE!



## LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU MONDE

### VOICI LE TOUT NOUVEAU SPORTAGE 2005 LE PLAISIR, ENFIN DE RETOUR.

- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Roues en alliage de 16 po
- Freins antiblocage aux quatre roues (ABS)
- 6 coussins gonflables
- Dispositif électronique de stabilité programmé (ESP)
- Système de traction asservie (TCS)

- Direction assistée
- Glaces et verrouillage des portes à commandes électriques
- Sièges arrière à réglage multiple, rabattables à plat
- AM/FM/CD stéréo avec 6 haut-parleurs

LOCATION À PARTIR DE **199 \$\*** PAR MOIS 60 MOIS  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

## 2 VERSEMENTS GRATUITS

À LA LOCATION D'UNE NOUVELLE RIO, SPECTRA, SEDONA OU SORENTO 2005



PDSF : 19 995 \$\*\*

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT\* ET AUCUN VERSEMENT PENDANT 90 JOURS\*



Modèle LS illustré\*

PDSF : 12 995 \$\*\*

## RIO 2005 – Équipement incomparable

- Moteur de 1,6 L, DACT
- Freins ABS aux quatre roues
- Deux coussins gonflables
- Servodirection
- AM/FM/CD stéréo
- Roues de 14 po avec enjoliveurs complets
- Deux miroirs avec rabat dans les pare-soleil

LOCATION À PARTIR DE **149 \$\*** PAR MOIS/60 MOIS  
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Modèle EX illustré\*

PDSF : 15 995 \$\*\*

## SPECTRA 2005 – Prix Meilleure voiture économique de l'AJAC

- Moteur de 2,0 L, DACT
- AM/FM/CD/MP3 stéréo
- Six haut-parleurs
- Roues de 15 po
- Banquette arrière rabattable, partagée 60/40
- Système anti-démarrage
- Suspensions avant et arrière indépendantes
- 6 COUSSINS GONFLABLES

LOCATION À PARTIR DE **179 \$\*** PAR MOIS/60 MOIS  
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ



## PLUS QU'UNE GARANTIE

GARANTIE PARE-CHOC À PARE-CHOC DE 5 ANS/100 000 KM\*  
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM  
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM



SERVICE : NOTRE DÉPARTEMENT EST OUVERT TOUS LES MERCREDIS SOIRS

# MÉGA KIA BROSSARD > 671-5050

8650 boul. Taschereau O. (Direction La Prairie • Entre le Super C et le Club Price) > [www.megakiabrossard.com](http://www.megakiabrossard.com) > Services | Pièces | Carrosserie

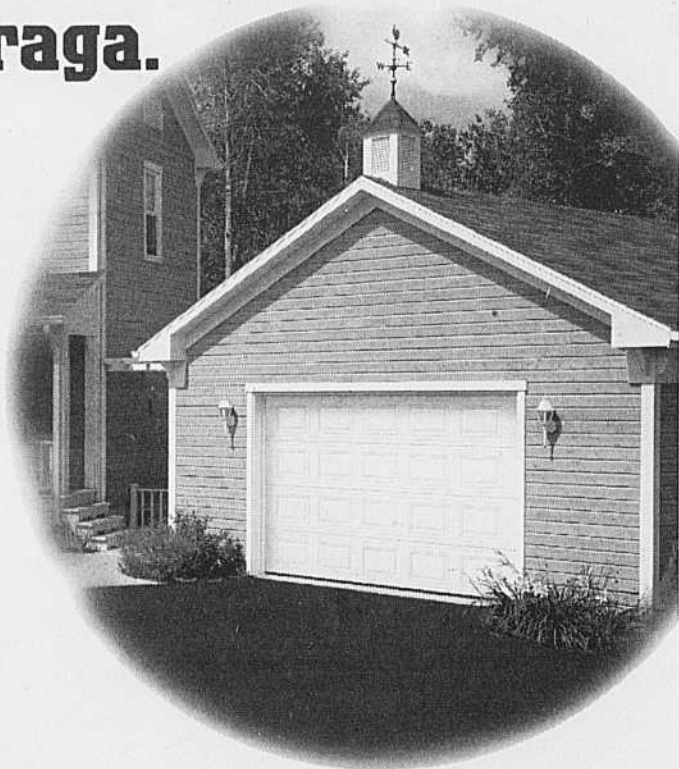
\* Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles présentés : Sportage 2005 (SP5515), Rio S 2005 (R054X5), et Spectra LX 2005 (ST5435). Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 6,50 %, 0,00 % et 0,68 %; et versement initial ou équivalent d'échange de 3 500 \$, 995 \$ et 1 995 \$. Versement du premier mois de 199 \$, 149 \$ et 179 \$, et frais d'acquisition de 350 \$ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 19 995 \$, 12 995 \$ et 15 995 \$, et se chiffre respectivement à 15 440 \$, 9 935 \$ et 12 735 \$; l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 8 669,45 \$, 4 057,10 \$, et 4 587,30 \$, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. G 2 versements gratuits à la location auprès de KCPS d'une Rio, Spectra ou Sedona 2005 sélectionnée. Versement mensuel maximum respectif, incluant les taxes applicables : 250 \$, 350 \$ et 475 \$. \*\* PDSF : Sportage 2005 à partir de 19 995 \$, Rio S 2005 à partir de 12 995 \$ et Spectra LX 2005 à partir de 15 995 \$. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. \$ Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 24/36/48 mois, en fonction du modèle du véhicule et de l'année. Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 \$, à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 416,67 \$ pour une durée de 24 mois; le coût d'emprunt est de 0 \$ pour un engagement de 10 000 \$. L'offre varie selon le modèle du véhicule. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. F L'offre. Aucun versement pendant 90 jours \* s'applique sur les modèles 2005. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. D'autres options de location et de financement sont offertes. † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images incluent des accessoires offerts en option. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation. À La garantie pare-chocs à pare-chocs couvre la plupart des composants du véhicule contre les défauts, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans cette annonce publicitaire sont supposés être exacts au moment de l'impression. Offre en vigueur du 11 au 31 janvier 2005. 13270205REHR

# PORTES ET FENÊTRES ANDRÉ LEMAY

HEUREUX DE VOUS SERVIR DEPUIS 32 ANS



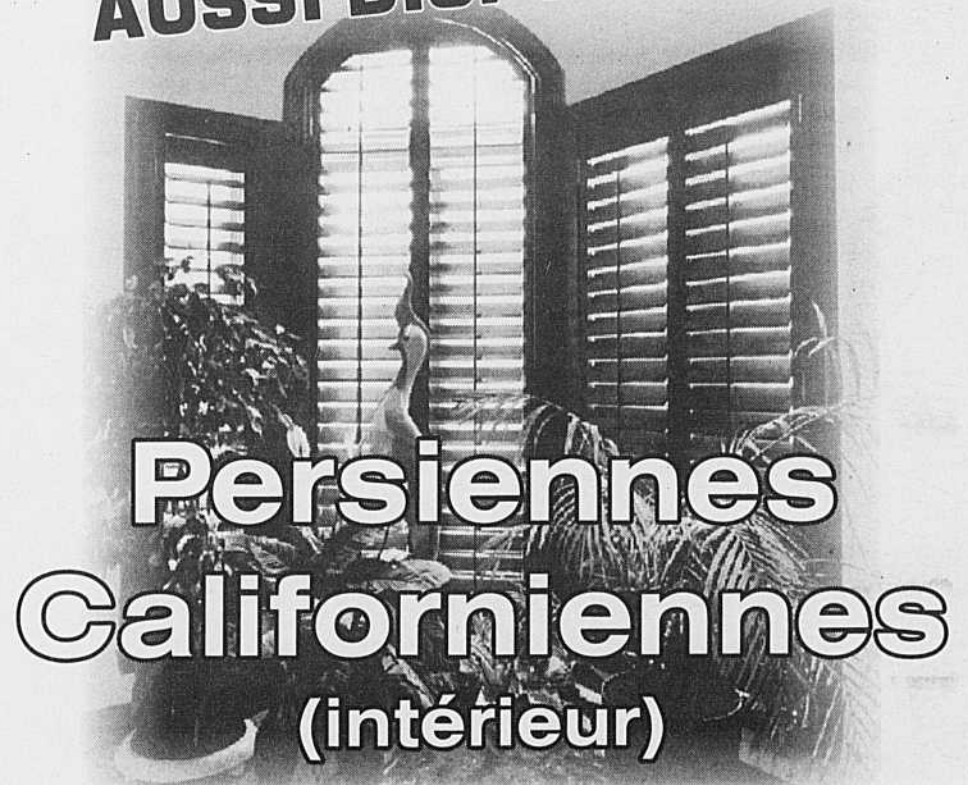
**Porte de garage  
Garaga.**



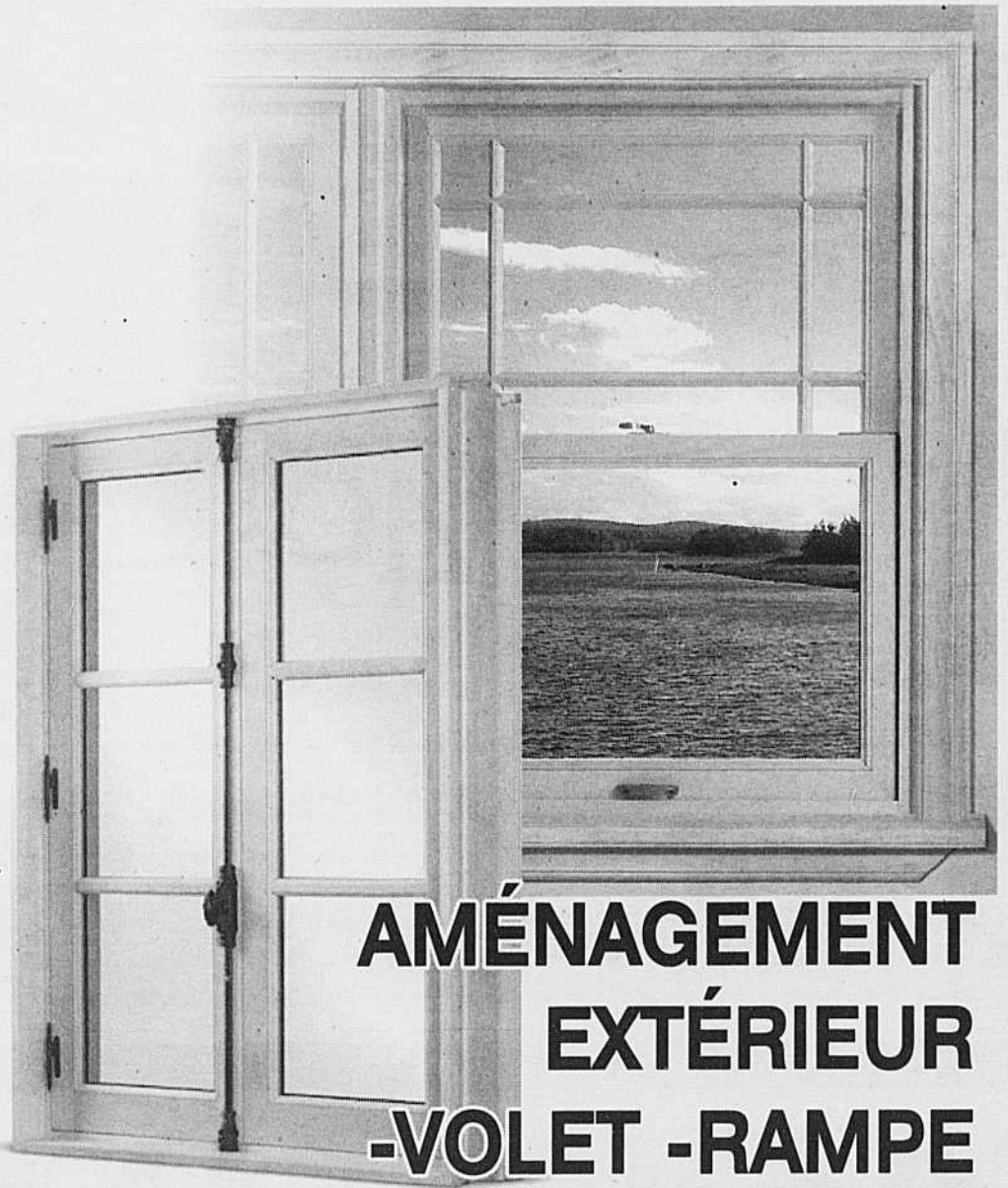
**Verre décoratif  
en cristal**



**AUSSI DISPONIBLE**



**Persiennnes  
Californiennes  
(intérieur)**



**AMÉNAGEMENT  
EXTÉRIEUR  
-VOLET -RAMPE  
-COLONNE**

RBQ: 2549 4410 35

901, ch. Fer-à-Cheval, Sainte-Julie 450.649.0426

255, boul. Taschereau, La Prairie 450.444.3659

[www.andrelemay.com](http://www.andrelemay.com) (pour information: [info@andrelemay.com](mailto:info@andrelemay.com))

# PORTES ET FENÊTRES ANDRÉ LEMAY

HEUREUX DE VOUS SERVIR DEPUIS 32 ANS

**AVERTISSEMENT**

Cette offre  
peut vous donner  
envie de rénover

**0\$ PAIEMENT**

**0% INTÉRÊT**

POUR 6 MOIS  
OU 12 VERSEMENTS  
ÉGAUX SANS INTÉRÊTS

+

**COURREZ LA CHANCE  
DE GAGNER  
UN MAGNIFIQUE**

*spa*

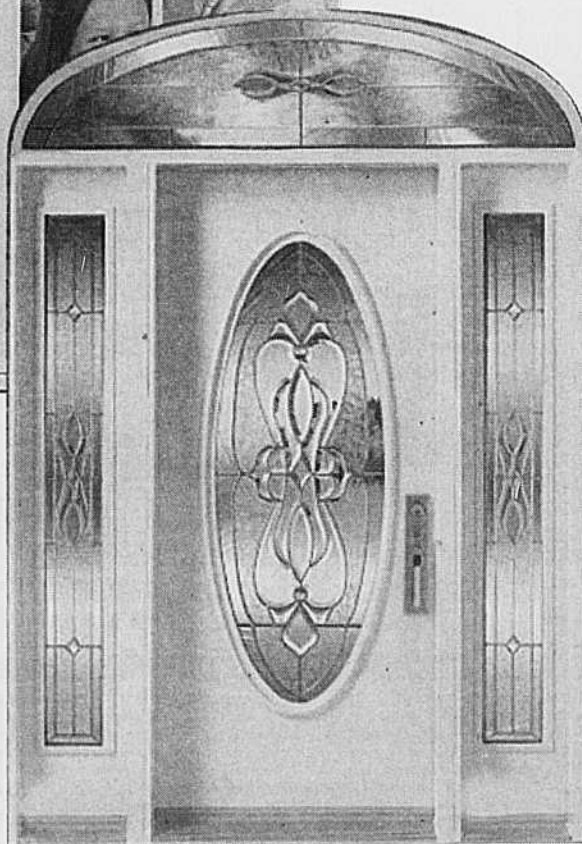


*bonne chance*

(photo à titre indicatif)

## FENÊTRES

- PVC
- ALUMINIUM
- BOIS



RBQ: 2549 4410 35

901, ch. Fer-à-Cheval, Sainte-Julie 450.649.0426

255, boul. Taschereau, La Prairie 450.444.3659

[www.andrelemay.com](http://www.andrelemay.com)



# LES 60 ANS DE KIA

SOLDE D'ANNIVERSAIRE

NOUS CÉLÉBRONS  
NOS 5 ANS  
ICI AU PAYS  
ET NOS 60 ANS  
À TRAVERS  
LE MONDE



PREMIÈRE DE SA CATÉGORIE  
EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

6 COUSSINS  
gonflables



Modèle EX illustré\*  
PDSF : 15 995 \$\*\*



ASSOCIATION DES JOURNALISTES  
AUTOMOBILE DU CANADA

Gagnant de sa  
catégorie selon  
AJAC

0% DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT

## SPECTRA 4 PORTES 2005

- Moteur de 2,0 L, DACT
- Banquette arrière rabattable, partagée 60/40
- Direction assistée • AM/FM/CD/MP3 stéréo
- Six haut-parleurs • Système anti-démarrage
- Essuie-glaces intermittents à cadence variable
- Suspensions avant et arrière indépendantes
- Et plus encore

LOCATION À PARTIR DE

179\$  
PAR MOIS  
60 MOIS

FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS  
0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ



**MICHEL  
DAVID**  
Directeur  
général



**LUC  
POISSON**  
Directeur  
des ventes



**MONIQUE  
VÉZINA**  
Directrice  
services  
financiers



**JOSÉE  
PAYMENT**  
Conseillère



**MARIE-  
CHRISTINE  
BÉRUBÉ**  
Conseillère

**KIA LE MANUFACTURIER AYANT LA PLUS GROSSE EXPANSION AU MONDE**

\* Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles présentés : Spectra 2005 (ST5435) et Spectra 5 portes 2005 (ST55A5). Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 0,68 % et 2,76 %, et versement initial ou équivalent d'échange de 1 995 \$ et 2 995 \$. Versement du premier mois de 179 \$ et 229 \$, et frais d'acquisition de 350 \$ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 15 995 \$ et 19 995 \$, et se chiffre respectivement à 12 735 \$ et 16 735 \$; l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 4 587,30 \$ et 5 877,20 \$, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. \*\* PDSF : Spectra 2005 à partir de 15 995 \$ et Spectra 5 portes à partir de 19 995 \$. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. \$ Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 48 mois, en fonction du modèle du véhicule et de l'année. Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 \$, à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 208,33 \$ pour une durée de 48 mois; le coût d'emprunt est de 0 \$ pour un engagement de 10 000 \$. L'offre varie selon le modèle du véhicule. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. D'autres options de location et de financement sont offertes. † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images incluent des accessoires offerts en option. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation. ‡ La garantie pare-chocs à pare-chocs couvre la plupart des composants du véhicule contre les défauts, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Offre en vigueur pour une durée limitée. Pour tout renseignement, passez chez votre concessionnaire Kia participant ou visitez [www.kia.ca](http://www.kia.ca).

Programme  
Protection Totale  
5-5-5 PLUS QU'UNE  
GARANTIE

GARANTIE PARE-CHOC  
À PARE-CHOC DE 5 ANS/100 000 KM  
GARANTIE SUR LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR  
DE 5 ANS/100 000 KM  
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE  
PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

**LONGUEUIL KIA**

400, Roland-Therrien, Longueuil  
Près de la 132, face au Paladium

928-3000 • [www.autolongueuil.com](http://www.autolongueuil.com)



Partez devant



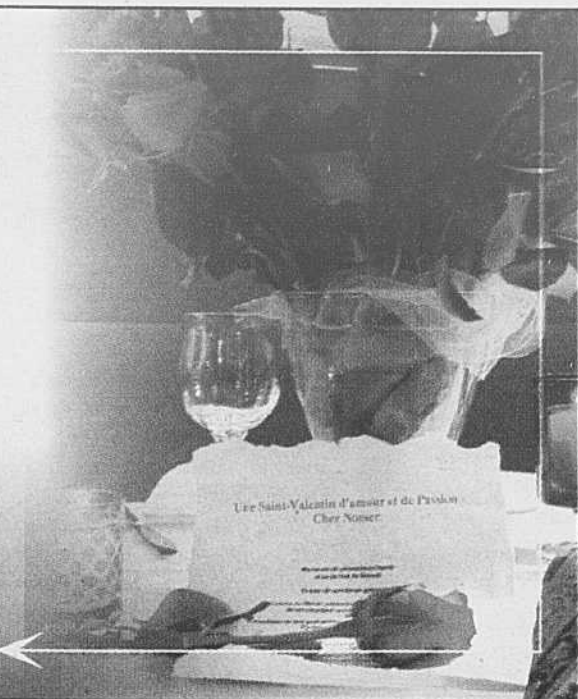


Le Restaurant  
où l'on apporte  
ses bonnes bouteilles

236, Champlain  
Saint-Jean-sur-le-Richelieu

(450) 346-0811

www.noeser.com



**Le Piment Szechuan**

Cuisine szechuanaise et pékinoise

Une fine cuisine orientale dans  
une ambiance chaleureuse  
vous attend.

**PLATS THAÏLANDAIS**

Certificats-cadeaux

Commandes pour emporter

«Salle de réception pour toute occasion,  
Menu dégustation.»

Venez  
déguster  
notre menu  
Conçu pour la  
Saint-Valentin

Fermé  
le lundi



9, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, McMasterville, 464-0009



**Les meilleures côtes levées  
en ville et nos steaks**

*Sterling  
Silver*

VALIDE DU 10 JANVIER AU 28 FÉVRIER 2005

Spéciaux après 16h, du lundi au jeudi incluant soupe ou salade

Poulet  
Santa Fe

**16\$**

Filet de saumon  
de l'Atlantique

**17\$**

Combo  
de tendre poulet  
et côtes levées

**20\$**

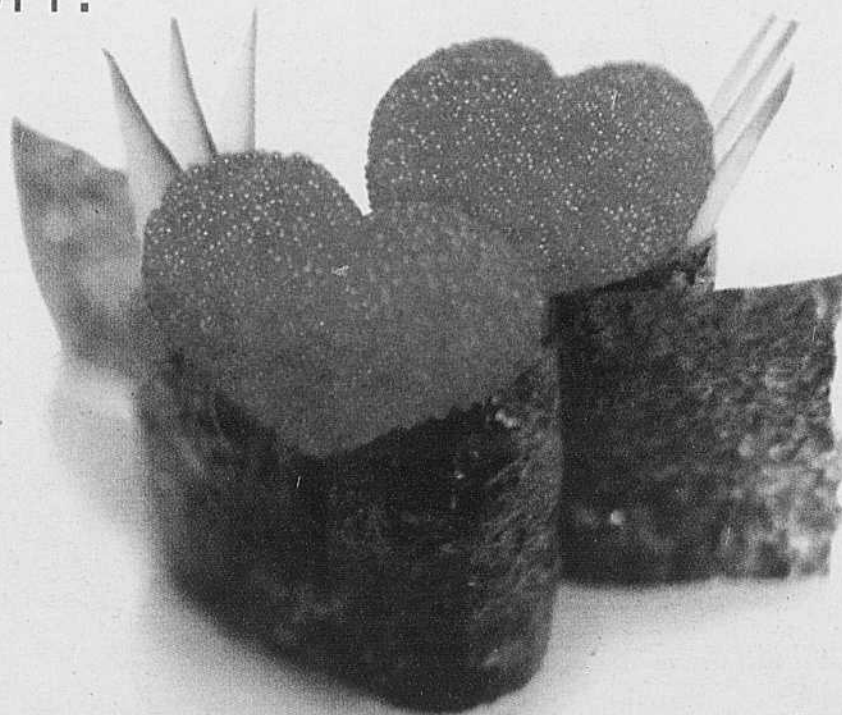
\* Spéciaux valables seulement à Boucherville et non valables les jours fériés.

**582, rue de Touraine,  
Boucherville**

Pour vos réservations :  
**(450) 655-4440**



Ramenez  
la passion  
à la maison!



sushishop.com

**25<sup>95</sup>\$**  
+tx

Offre valable  
du 1<sup>er</sup> au 14 février 2005.

**Trio St-Valentin**

- 2 soupes Miso végété (300 ml)
- Une assiette assortie de 24 morceaux au choix du chef (4 nigiris, 4 makis, 10 futomakis, 6 hosomakis)
- Un sachet de Pocky au chocolat

299, boul. Sir-Wilfrid-Laurier  
Saint-Lambert • Tél. : 450.465.6444

340, boul. Sir-Wilfrid-Laurier  
Mont-Saint-Hilaire • Tél. : 450.446.5222

1428, rue Roberval  
Saint-Bruno • Tél. : 450.653.6888

1700, chemin du Fer-à-Cheval  
Sainte-Julie • Tél. : 450.649.5566

# Pour vos petits plaisirs gourmand

## Deux guides pour bien bouffer et bien boire

■ Nathalie Gilbert



Bien manger, bien boire, deux grands plaisirs de la vie. Deux guides parus récemment s'emploient à célébrer et entretenir les bonheurs de l'assiette et du verre. Tout d'abord, *Quartiers gourmands 2005* se veut un guide complet et documenté des commerces alimentaires de spécialité (boulangeries, pâtisseries, fromageries, etc.) de Montréal mais aussi de la Rive-Sud. Il s'agit d'une deuxième édition

pour ce document qui présente plus de 70 établissements de Longueuil, Saint-Lambert, Boucherville, Brossard, Beloeil, etc. Au total, 284 commerces sont répertoriés par spécialité et décrits de façon à mettre en évidence les produits vedettes, l'originalité et le cachet de chacun d'entre eux.

En vente à 8,50 \$ dans les commerces spécialisés et les librairies.



### Guide Debeur

On peut dire du *Guide Debeur* qu'il est un classique. C'est la vingtième édition qu'on souligne cette année sous le thème «Mettez un peu Debeur dans votre quotidien». Il s'agit d'une revue annuelle gourmande de poche qui répertorie notamment les restaurants de Montréal et de plusieurs régions du Québec, dont la Montérégie. Des étoiles, de une à quatre, sont accordées.

Le Guide Debeur, vendu au coût de 14,95 \$, propose également une liste de restaurants offrant le couvert à 12\$ ou moins, ou qui proposent des menus pour les enfants. Nouveauté cette année, un mini-guide des fromages du Québec, une présentation des chefs, des apprentis-cuisiniers et pâtisseries de l'année ainsi que trois grands reportages touristico-gastronomiques sur Charlevoix, Riviera Maya au Mexique et Venete en Italie.



### FORFAIT ST-VALENTIN

- Buffet sensuel dans une ambiance romantique avec musiciens
- Chambre pour la nuit des amoureux
- Brunch «Coup de foudre» du lendemain matin

**Seulement 189\$**  
pour deux

**INFORMEZ-VOUS**

**STATIONNEMENT GRATUIT**



**Réervations:**  
(450) 646-8100

900, rue St-Charles Est, Longueuil (coin Roland Therrien)



## BISTRO Sir Wilfrid



### Moules à volonté

# 13.95\$

Choix du chef  
dès 17 hrs et en tout temps à partir de 14.95\$

Profitez de notre menu du midi et de notre table d'hôte du soir.

Salle disponible pour groupe de 50 personnes et plus.

537, Boul. Sir Wilfrid-Laurier, Mont-Saint-Hilaire **464-2260**





## La Capitainerie Restaurant-Bar Terrasse

300597-5-2MM

Sur les bords du Fleuve St-Laurent / Vue imprenable sur la Marina

**23 février 2005**



**HELP!**

A TRIBUTE TO THE BEATLES

*Faites plaisir à l'être aimé*

**Réservez pour la St-Valentin**




**Pour réservation:**  
Tél.: (450) 677-1727  
Fax: (450) 677-1260

**Plancher de danse et musique tous les soirs! «LIVE»**

|                                 |                                          |
|---------------------------------|------------------------------------------|
| Carole Breval et Alex Kelnner : | <b>Jazz Sound</b>                        |
|                                 | Lundi, mardi, mercredi et dimanche soirs |
| Pianoman :                      | Jeu, vendredi et samedi soirs            |

*Pour toutes réservations, contactez Marc ou Normand*

**95, chemin de la Rive, Longueuil (Port de Plaisance de Longueuil)**  
**(450) 677-1727**

## Fêtez la Saint-Valentin à la Cabosse d'Or

**Le dimanche 13 février dès 18h**




Venez déguster en amoureux notre menu romantique servi à la lueur des lampions!

Sur réservation seulement  
**Places limitées Faites vite !!**

### Cœurs bonbonnières



à partir de **6.95\$**



**La Cabosse d'Or**  
CHOCOLATERIE

973, chemin Ozias-Leduc,  
Otterburn Park

(450) 464-6937  
www.lacabossedor.com

# Pour vos petits plaisirs gourmand

## Vins

■ Olivier Robin

Bientôt la Saint-Valentin, et le conflit à la Société des Alcools du Québec perdure. Certaines agences laissent entendre qu'elles s'attendent à un règlement prochain. Heureusement pour elles car le conflit a aussi fait du tort à ces entreprises, parfois de petite taille, qui n'ont souvent d'autres débouchés que la SAQ pour vendre leurs produits. Même les importations privées qui ont permis à ces agences de vendre directement à la clientèle au début du conflit sont de plus en plus rares. Quel choix nous reste-t-il? Ce mois-ci, j'ai

délibérément choisi des produits que vous pourriez normalement retrouver à la SAQ mais aussi au LCBO, et d'autres produits au Québec par nos artisans; ainsi, le choix vous appartient.

Je sais que traditionnellement le champagne est étroitement lié à la fête des amoureux, mais que diriez-vous de commencer la soirée avec quelque chose de différent, comme le **moscato d'asti Nivole de Michele Chiarlo** (code SAQ : 00 979 062 ; 11,85\$ - code LCBO : 650 440 ; 12,95 \$). Ce vin effervescent, très fruité, peu alcoolisé (7 % alc./vol.) et demi-sec est un excellent apéritif. Si vous ne pouvez le trouver, vous pourriez aussi opter pour un cidre effervescent québécois tel

que **La Portée du verger Henryville**, dans le village du même nom : léger, pétillant et au bon goût de pomme. Ou encore **Champomme des vergers Petit & fils** à Mont-Saint-Hilaire, un cidre mousseux un peu plus corsé.

Nombre d'entre vous vont sans doute opter pour une petite soirée extrême-orientale et voyager à deux, en dégustant ces mets à la mode que sont les sushis, sashimis et autres délices japonais. Que prendre avec ça? L'accord est difficile étant donné les différences d'intensité et de caractère d'un sushi à un autre mais je vous propose ce vin blanc argentin, le **torrontes Cafayate 2004** de la maison **Etchart** (code SAQ : 00 283

754 ; 13,10 \$ - code LCBO : 283 754 ; 9,90 \$). Plutôt léger, frais et tendre, il est délicatement parfumé, avec des notes alléchantes de fruits blancs que lui confère son cépage, le torrontes.

Si vous préférez un vin rouge, j'ai redécouvert récemment le **merlot Fleur du Cap** d'Afrique du Sud (code SAQ : 00 283 754 ; 13,10 \$ - code LCBO : 283 754 ; 9,90 \$). Ce vin reste une valeur sûre. Moyennement corsé, plutôt charnu, avec des notes de fruits intenses et un boisé bien intégré, il saura accompagner les volailles rôties comme les sautés de viande blanche en sauce.

Santé!

*L'année débute en saveur  
et en passion au*

**RESTAURANT  
EPICURE**

Table d'hôte à partir de **20\$**  
Menu de pâtes, mercredi, jeudi et dimanche  
Ouvert dès 17h00  
du mercredi au dimanche

**NOS SPÉCIALITÉS:**  
Cuisine française  
Apportez votre vin



1, Place du Marché, Saint-Jean-sur-Richelieu  
Tél.: (450) 358-9730

301005-5-2MM

**PINTADE**

- Mousse de foie blond
- Confit • Rillettes
- Terrine • Niçoise
- Quiche à la pintade
- Tourtière
- Pâté au poulet
- Saucisses artisanales
- Et plus encore...

Sans sous-produit animal  
Sans antibiotique  
Sans OGM

**OUVERT**  
du jeudi au samedi  
de 9h à 17h

*Directement à la ferme*  
**Pintade et  
poulet de grain**

**POUR LA SAINT-VALENTIN**  
Repas 5 services à emporter  
*Réservez maintenant!*

Les produits d'Antoine  
2015, chemin du Rivage,  
Saint-Antoine-sur-Richelieu  
(450) 787-2988



629660-5-2M

# St-Valentin

## LUNDI 14 FÉVRIER

### DÈS 17H00

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

**SPÉCIAUX SUR SOUPER  
A GAGNER FORFAIT ÉVASION**

- ♥ LIMOUSINE
- ♥ SOUPER
- ♥ CHAMPAGNE
- ♥ SUITE ROYAL AU MOTEL ROYAL POUR DEUX



**RICARD** **Lindt**  
OF SWITZERLAND

5840 BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD 450.445.4564

PAGE 23 > SORTIR > 5 FÉVRIER 2005

**LIAN YUAN**  
Spécialités szechuannaises  
depuis 1987

**Spécial St-Valentin**  
Combinaison pour 2 personnes  
incluant 2 verres de vin  
**39.95\$** +tx  
Ouvert exceptionnellement  
le lundi 14 février  
de 16h30 à 22h

Réservez dès maintenant : 467-6767

255, boul. Laurier, Beloeil  
En face du Videotron

**La Champenoise**  
RESTAURANT ET SALLE DE RÉCEPTION

Vous invite à ses Soirées de la St-Valentin  
**Conquête & Reconquête**

Vendredi le 11 février et Samedi le 12 février 2005 À compter de 18h00

Lors de la soirée, vous pourrez entendre un duo romantique violon et mandoline  
de l'Orchestre Symphonique de Montréal (OSM) vous envoiement avec des extraits des plus romantiques.

Tables d'hôte à partir de 27.95\$ (Possibilité d'apporter votre vin)  
Appelez-nous au (450) 797-3516 ou visitez [www.tablechampenoise.com](http://www.tablechampenoise.com) afin de réserver vos places.

La Champenoise, 322, Haut-Corbin (Rougemont) St-Damase QC  
[info@tablechampenoise.com](mailto:info@tablechampenoise.com) [www.tablechampenoise.com](http://www.tablechampenoise.com)  
Plusieurs prix à gagner

Pour vos petits plaisirs gourmand

FROMAGERIE Tradition depuis 1978

Plus de 12 variétés de café  
William

La plus grande variété de fromages  
de la région!

Toujours disponible:  
Silton au Porto

Pour vos  
soupers d'amoureux

Plusieurs variétés  
de fondues et de raclettes  
Prêtons four à raclette et girole

N'oubliez pas pour  
un temps limité  
Le vacherien  
Mont d'Or

Un petit péché  
mignon!

Ouvert  
7 jours

Pain frais du jour de la Boulangerie Au Pain Doré

165, boul. Laurier, McMasterville (450) 446-3176  
(Tout près d'Énergie Cardio)

« Le charme  
d'un petit hôtel »

La seule  
chaîne  
québécoise  
d'hôtellerie

**Hostellerie  
Rive Gauche**

**Brunch  
gourmand**  
tous les dimanches  
à partir de 11h

Hébergement (22 chambres)  
SALLES DE RÉCEPTION ET DE RÉUNION  
pouvant accueillir jusqu'à 300 personnes

Venez célébrer la Saint-Valentin  
les 11-12-13 et 14 février

**25.95\$**

Table d'hôte (5 services) 45.00\$  
Forfaits disponible incluant le repas du soir, la nuit et le déjeuner.

demi-tarif pour enfants  
de 10 ans et moins

1810, boul. Richelieu, Beloeil • (450) 467-4477  
[info@hostellerierivegauche.com](mailto:info@hostellerierivegauche.com)

**Casa Da Carlo II**  
RISTORANTE

Fine cuisine italienne

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT  
POUR LA SAINT-VALENTIN!

575, avenue Victoria,  
Saint-Lambert, Québec, J4P 3R2  
Téléphone: 450.672.7422

# La marche nordique gagne des adeptes au Québec

■ Nathalie Simon

Elle nous vient de Scandinavie et, malgré son nom qui évoque les activités hivernales, la marche nordique se pratique tout au long de l'année. Arrivée depuis peu au Québec, cette discipline attire déjà de nombreux adeptes.

Dynamique et athlétique, la marche nordique se pratique avec des bâtons. Ceux-ci favorisent la propulsion et font travailler tout le haut du corps. «C'est vraiment un exercice complet. Tous les muscles sont mis à contribution», explique Nadine Lelièvre, d'Héritage Saint-Bernard, un organisme qui offre des cliniques de marche nordique à Châteauguay.

La marche nordique fait son apparition en Europe au début des années 90. Il s'agit en fait d'une méthode de mise de l'avant par les skieurs pour s'entraîner pendant l'été. Son concept actuel est né en Finlande en 1997, année où elle l'intègre à l'ensemble de son territoire. Elle exporte le principe : marcher avec le haut du corps. Le sport a gagné la faveur des Français, il y a cinq ans, et vient tout juste de traverser l'Atlantique.

Héritage Saint-Bernard est l'un des premiers organismes à offrir l'activité en Montérégie. Au centre écologique Fernand-Séguin, de Châteauguay, il est possible de louer des bâtons et de s'initier à cette nouvelle discipline.

«Nous cherchions une activité qui permette l'utilisation des sentiers à l'année et pas seulement quand les conditions sont favorables au ski de fond», explique Luc L'Écuyer, le directeur général d'Héritage Saint-Bernard. «Notre but est de promouvoir les lieux protégés dont nous avons la charge par la pratique d'activités respectueuses de l'environnement», souligne-t-il.

«Ce qui est bien avec la marche nordique, c'est qu'elle peut être pratiquée par tout le monde. Les gens y vont à leur rythme. C'est un exercice qui n'est pas violent. Les mouvements se font en douceur. Tout le corps travaille et c'est vraiment profitable à tous les niveaux», commente Marie-Hélène Dorais, une nouvelle adepte de cette discipline.

Selon certains tests, la marche nordique serait 40 % plus profitable que la marche régulière ou la course à pied parce que le haut du corps est sollicité. Les épaules, les obliques, le cou, les biceps, les triceps, les abdominaux, les grands dorsaux, les muscles fessiers et les jambes : tout travaille. Le rythme car-

diac augmente rapidement, mais doucement. Une heure de randonnée nordique équivaldrait à une heure trente de course à pied.

«On s'en rend compte quand on s'arrête. C'est là qu'on voit que notre rythme cardiaque est plus élevé, parce que sinon, tu n'as pas l'impression de travailler autant», raconte Mme Lelièvre.

Comme pour le ski de fond, le marcheur adopte un pas alternatif. Pour bien maîtriser cette technique, il faut d'abord s'appliquer à coordonner alternativement jambes et bras (jambe droite avec bras gauche et inversement). Le tronc du marcheur doit être légèrement fléchi vers l'avant. L'inclinaison du corps déterminera la cadence.

La marche nordique se pratique en toute saison, sur une surface sèche, un sol plat ou accidenté. L'équipement nécessaire à ce sport est assez simple: une paire de bâton de marche nordique et de bons souliers. On suggère aussi de s'habiller légèrement.

«Les bâtons sont adaptables à toutes les surfaces. Il suffit de changer les embouts», souligne Marie-Hélène Dorais. «Ce qui est important aussi, c'est de bien réchauffer nos muscles avant de commencer», ajoute-t-elle.

Au cours des prochaines semaines, Héritage Saint-Bernard tiendra quelques cliniques de marche nordique dans le cadre de son festival hivernal «Neige en folie». L'organisme loue aussi des bâtons de marche nordique à son chalet du centre écologique Fernand Séguin. On rejoint Héritage Saint-Bernard au (450) 698-3133 ou sur son site Internet au [www.heritagebernard.qc.ca](http://www.heritagebernard.qc.ca). On peut aussi se renseigner auprès de la Fédération québécoise de la marche au (514) 252-3157 ou [www.fqmarche.qc.ca](http://www.fqmarche.qc.ca).



Nadine Lelièvre et Marie-Hélène Dorais ont découvert les bienfaits de la marche nordique et enseignent aux nouveaux adeptes les rudiments de cette activité. Héritage Saint-Bernard est l'un des premiers organismes à faire la promotion de la marche nordique en Montérégie. On peut louer des bâtons au Centre écologique Fernand-Séguin à Châteauguay.

(Photo Nathalie Simon)

## AVIS DE NOMINATION



LUC POISSON

Monsieur Michel David, directeur général de Longueuil Kia est fier d'annoncer la venue de Luc Poisson à titre de directeur des ventes véhicules neufs et usagés.

Monsieur Poisson profite d'une vaste expérience dans le domaine de l'automobile, et ses connaissances sont un atout certain pour notre clientèle.

**Monsieur Poisson saura relever les nombreux défis et vous invite à venir le rencontrer.**



**LONGUEUIL KIA**

400, boul. Roland-Therrien  
Longueuil • Tél.: (450) 928-3000

13350205REHR

## Jeux du Québec

# Les athlètes du Québec se rendront bientôt en Montérégie

■ Francis Higgins

Les yeux des sportifs de la province seront tournés vers la Montérégie, du 25 février au 5 mars, pour la 40<sup>e</sup> finale des Jeux du Québec.

Cette année, 3 300 athlètes, 1 000 entraîneurs et plus de 10 000 spectateurs envahiront Saint-Hyacinthe. La municipalité met présentement la touche finale aux préparatifs pour ce grand événement sportif tenu tous les deux ans.

Cette année encore, les espoirs sont grands pour les jeunes de la Montérégie. Parmi les 19 régions de la province, elle se situe régulièrement en tête en compagnie des régions de Montréal et de Québec.

Loisir et Sports Montérégie s'attend à de bons résultats. «Ce sera une bonne année, a affirmé Joëlle Jetté, conseillère en loisirs pour l'organisme. En plus, nous sommes les hôtes. Nous allons essayer d'être les meilleurs.»

## Les athlètes bataillent encore

En plus d'être une partie de plaisir, le programme des Jeux sert à trouver parmi les athlètes, dont la plupart sont âgés de moins de 18 ans, ceux qui seront la relève sportive du Québec. Au fil des ans, cet événement a permis de découvrir plusieurs jeunes appelés à devenir des meneurs sur la scène internationale : le patineur de vitesse Gaëtan Boucher, le joueur de tennis Sébastien Lareau, le plongeur Alexandre Despatie et la patineuse artistique Isabelle Brasseur, entre autres.

La liste complète des joueurs qui participeront n'est pas encore terminée. En effet, les finales de chaque

région ont lieu jusqu'à la dernière minute avant les Jeux. Plusieurs athlètes tenteront de prouver ce dont ils sont capables dans les semaines à venir pour se tailler une place dans l'équipe des Jeux.

La Montérégie est divisée en trois équipes : la Rive-Sud (de Sainte-Julie à Lacolle), le Sud-Ouest (de Châteauguay à Hemmingford) et le Richelieu-Yamaska (de Sorel-Tracy à Acton Vale).

Historiquement, la région de la Rive-Sud a souvent remporté les honneurs et permis à la Montérégie de bien paraître aux chapitres des médailles et de la



Pirouette, la mascotte de la 40<sup>e</sup> finale des Jeux du Québec, accueillera 3 300 jeunes athlètes à Saint-Hyacinthe, dès le 25 février.

participation. Par sa proximité aux infrastructures de Montréal et son large bassin de population, elle offre une belle lutte aux autres coins de la province. La région n'a jamais été forte en saut à ski ou en luge par exemple. Toutefois, elle s'est souvent distinguée en haltérophilie, en gymnastique et en patinage artistique.

Suite à la page 26



**18.19.20 février**

**Le rendez-vous extrême des amateurs de Snocross, d'Ovale et de motos sur glace**



- » Qualifications et finales tout le week-end
- » Démonstration de freestyle
- » Course des célébrités



Festivités Desjardins  
Activités pour toute la famille

[www.grandprixvalcourt.com](http://www.grandprixvalcourt.com)

Pour information ou pour acheter vos billets :

**866.532.7542**

300315-05-02MM

## CHEZ SPORT TORNADE ON A DES PATINOIRES.



2 PATINOIRES • 1 KILOMÈTRE DE SENTIER BOISÉ  
**MONT ST-HILAIRE**  
[WWW.SPORTTORNADE.COM](http://WWW.SPORTTORNADE.COM)  
Tél.: (450) 446-9977

## Jeux du Québec ...

### Des retombées de 370 millions \$

C'est en août 1970 qu'a eu lieu la première compétition provinciale. Ce fut un succès; plus de 100 000 jeunes y ont participé. Il n'en fallait pas plus pour convaincre les grands responsables du sport amateur d'organiser un grand événement qui réunirait toutes les régions de la province. Les premiers Jeux du Québec ont vu le jour un an plus tard à Rivière-du-Loup.

Depuis, plus de 2 700 000 jeunes ont participé dans diverses disciplines sportives et 650 000 bénévoles leur ont prêté main-forte. Les responsables estiment que les quarante villes-hôtes ont récolté des retombées économiques sociales de 370 millions \$.

Pour célébrer ces 40<sup>e</sup> jeux, Saint-Hyacinthe promet d'offrir une cérémonie d'ouverture. Selon le porte-

parole David Messier, les athlètes et les spectateurs seront choyés par cette municipalité habituée de recevoir de nombreux congrès. «La ville possède trois arènes, une polyvalente et trois écoles privées, un cégep, un centre culturel et des installations dans les villes voisines, a-t-il dit. Les activités et les participants sont regroupés au même endroit pour tirer le meilleur de l'expérience.»

Des compétitions scolaires sont organisées parallèlement aux Jeux officiels. Quelques élèves auront l'occasion de remporter un laissez-passer pour suivre les athlètes et assister aux compétitions en compagnie des équipes régionales.

La 40<sup>e</sup> finale des Jeux du Québec sera lancée le 25 février à 20 h lors de la cérémonie d'ouverture. L'accès est gratuit à tous les spectateurs de la Montérégie entière qui veulent encourager les jeunes de leur région. ■



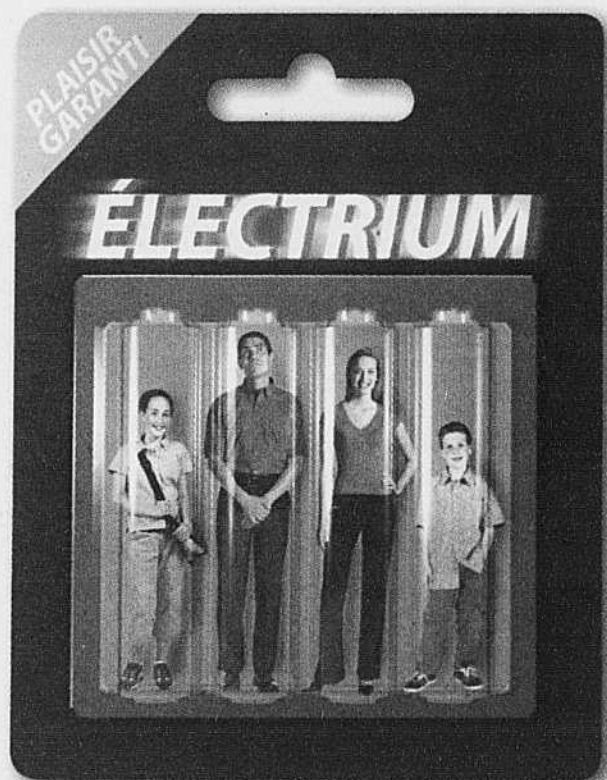
## PALADIUM BROSSARD

**SAMEDI : 19H À 23H**  
**DIMANCHE : MIDI À 16H**

Lumières • musique • atmosphère

**TOUTE LA SEMAINE  
DE RELÂCHE  
de midi à 16h**

**PALADIUM DE BROSSARD** POUR INFORMATION:  
9525, boul. Taschereau  
5 minutes à l'ouest du pont Champlain **(450) 659-2966**



## Une visite qui tombe pile

Durant la semaine de relâche, faites mille et une découvertes en famille et rechargez vos méninges en visitant l'Électrium, le centre d'interprétation de l'électricité!

Activités au programme: films scientifiques, bricolage, maquillage, tirages...

Une **visite gratuite** qui rapporte!

Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 16h et le dimanche de 13h à 16h.  
Renseignements: (450) 652-8977, sortie 128, aut. 30, Sainte-Julie



## CHEZ SPORT TORNADE ON A DES GLISSADES.



9 PISTES ÉCLAIRÉES • REMONTÉE MÉCANIQUE  
**MONT ST-HILAIRE**  
[WWW.SPORTTORNADE.COM](http://WWW.SPORTTORNADE.COM)  
Tél.: (450) 446-9977

# Cet hiver, on glisse en famille!

Pour profiter de l'hiver en famille, rien de mieux que d'aller «s'user les fesses» sur les pentes à glisser. Partout à travers la province, des centres offrent des glissades qui permettent aux petits et aux grands de s'amuser.

## Montréal

En Montréal, le Centre récréatif Sport Tornado de Mont-Saint-Hilaire offre au public neuf pistes de glissade sur tube. Téméraires ou non, petits et grands trouveront de quoi s'amuser follement. Dès l'âge de trois ans, la plupart des enfants peuvent utiliser les glissades seul sur leurs tubes. Un autre point fort : la remontée mécanique est très facile à utiliser et permet de ménager ses jambes. En plus de la glissade, le centre offre un parc d'amusement avec tunnels et murs d'escalade accessibles aux jeunes de 3 à 12 ans. Deux patinoires, l'une pour le patinage libre et l'autre pour le hockey sont aussi disponibles. Grâce à son système d'enneigement artificiel, le centre de glissades sur tubes Sport Tornado restera ouvert jusqu'à fin mars.

Informations et réservations : [www.sporttornado.com](http://www.sporttornado.com) ou (450) 446-9977 poste 221.

## Québec

Un incontournable : le Village Vacances Valcartier et ses 42 pistes ouvertes de jour comme de soir. Les amateurs de sensations fortes peuvent glisser jusqu'à 80 km/h sur les quatre pentes de l'Himalaya. L'Everest, qui avec ses 33 mètres de haut est la plus haute glissade d'accélération du genre en Amérique, réserve également son lot d'émotions.

On retrouve aussi quelques pistes de rafting sur neige. De plus, la Tornado fait tourner bien des têtes. Cette embarcation ronde pouvant accueillir huit passagers tourne jusqu'au bas de la pente. Pour informations : [www.valcartier.com](http://www.valcartier.com) ou 1 888 3VILLAGE(E).

De son côté, le Mont-Tourbillon, situé au Lac Beauport, offre neuf pentes de glissades sur tube avec remontées mécaniques. On peut également y faire de la raquette et du ski de fond. On peut visiter le [www.monttourbillon.com](http://www.monttourbillon.com) ou téléphoner au 1 866 949-4418 pour plus de détails.

## Laurentides

Un autre centre de glissade important est niché au cœur des Laurentides, plus précisément à Piedmont : la Pente des Pays-d'en-Haut. L'endroit offre plus de 35 pistes éclairées dans un réseau s'étendant sur plus de 10 kilomètres. Des remontées mécaniques facilitent aussi la vie de la clientèle.

Les amateurs de rafting sur neige y sont particulièrement servis avec plus de trois kilomètres de pistes et une dénivellation de 80 mètres. De quoi s'amuser follement en famille ou en groupe dans des virages excitants. L'Express, une glissade en ligne droite, comblera pour sa part les amateurs de vitesse. Pour avoir davantage de renseignements : [www.pente-des-pays-den-haut.qc.ca](http://www.pente-des-pays-den-haut.qc.ca) ou 1 800 668-7951.

Non loin de là, le Centre de ski Mont-Avila offre également une quinzaine de pentes à glisser dont quelques unes de rafting et trois remontées

mécaniques. On obtient plus d'informations au 1 800 363-2426 ou à [www.montavila.com](http://www.montavila.com).

## Lanaudière

Dans Lanaudière, les Super glissades de Saint-Jean-de-Matha promettent des heures de plaisir pour toute la famille. On y retrouve 23 pistes éclairées, dont trois sont destinées au rafting sur neige. Plusieurs remontées mécaniques facilitent la vie des visiteurs.

Établi dans un décor enchanteur, le site des Super Glissades a été conçu pour toute la famille. Pour les enfants en bas âge, il y a des jeux tels qu'un cheval à bascule, un tourniquet, un château de neige et de petites glissades. Pour les grands, on retrouve des pistes riches en sensations fortes.

En plus des glissades sur chambre à air, il est possible de faire du ski de fond, du patin, de la raquette et des balades en traîneau à chevaux. On peut obtenir plus de détails au : [www.golf-matha.com/glissades/index.html](http://www.golf-matha.com/glissades/index.html) ou au (450) 886-9321.

## Outaouais

En Outaouais, le centre de ski Edelweiss situé à Wakefield offre aussi aux visiteurs 11 pentes de glissade sur tube et un télésiège double pour la remontée. On peut y glisser autant en journée qu'en soirée puisque le site est éclairé. On obtient plus de détails au (819) 459-2328 ou au [www.edelweissvalley.com](http://www.edelweissvalley.com).



(Photo: Sport Tornado)

## GRANDE VENTE D' HORLOGE GRAND-PÈRE devons faire place pour nouveaux modèles

(aucun intermédiaire)



Plus de 250 modèles en montre  
Horloges murales grand-père  
Coucous  
Horloges de foyer  
Baromètres  
Réveils-matins  
Cadeaux corporatifs

Ouvert du lundi au vendredi  
9 AM à 16h30

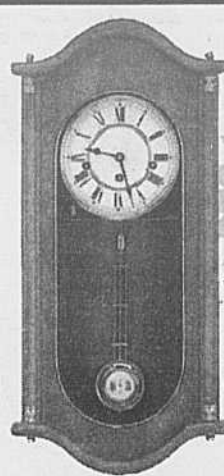
VENTE ET RÉPARATION

Paul Inc.  
**hofer**  
fondé en 1946

3170, 1ère Rue Saint-Hubert

Sortie 115 de l'autoroute 30  
Parc industriel Gérard-Leclerc

443-4090



Spécial

Horloge murale

CARILLON WESTMINSTER  
Mouvement mécanique  
8 jours  
Fabrication Allemande

#70293

Prix reg. 895\$

Spécial 575\$ +tx

Finis acajou ou noyer

\* Quantités limitées  
AUTRES SPÉCIAUX SUR PLACE

MEILLEUR PRIX, MEILLEUR SERVICE C'EST GARANTIE

\* [www.paulhofer.com](http://www.paulhofer.com)

## Confort et sécurité

Venez visiter  
notre salle de  
montre et  
ainsi voir  
nos nouveaux  
modèles



NOUVEAU  
Prothèses mammaires ext.  
Soutien-gorge spécialisés et maillots de bain.



Équipements Adaptés M.C.L.

985, boul. Curé-Poirier O.  
(coin Duvernay) Longueuil  
(450) 442-4111 • 1 877 442-4111



Vêtements pour enfants 0 à 16 ans

Liquidation  
Marchandise Automne-Hiver 2004  
« du 10 février au 13 février seulement »

3 pour le prix de 1

Nous devons faire place  
Nouvelle collection Printemps-Été  
détails en magasin

2001, Victoria (Près du Mail Champlain) St-Lambert 672-1790

[www.boutiquelamarmaille.com](http://www.boutiquelamarmaille.com)

**Danse**

COUPLES

TOUS LES  
SAMEDI SOIR  
À 19 H 30

Cours de danse en ligne  
et buffet en fin de soirée

DJ Michel  
Gingras

1250\$ taxes incluses

**PALADIUM**

• [www.paladium.ca](http://www.paladium.ca)

Longueuil

475 Roland Therrien

(450) 659-2966

TRX500 FG Canadian Trail Edition



TRX500 FM

Freins à disque à l'avant  
Changements de rapports par  
bouton poussoir (ES seulement)  
Moteur monté longitudinalement

Versions spécialement  
conçus pour le Canada  
Transmissions hydromécaniques  
GPS intégré au tableau de bord.  
Protection unique pour les cadrans.



St-Césaire Motosport

HEURES D'OUVERTURE:  
lundi au vendredi: 9h à 20h  
samedi: 9h à 14h

800, Route 112, St-Césaire, Québec, Québec, J0L 1T0

Tél.: 450-469-2733 • Télécopieur: 450-469-5210

Portez toujours un casque, de la protection pour les yeux et des vêtements porteurs appropriés. Observez les lois et lisez attentivement votre manuel du propriétaire. Honda recommande de suivre un cours de conduite VTL.



[honda.ca](http://honda.ca)

# Le TEMPS des SUCRES

## Tourisme en Montérégie : 2004 a montré des signes de relance

La performance du parc hôtelier de la Montérégie pour les onze premiers mois de l'année montre des signes de relance pour l'industrie touristique de la région. De janvier à novembre, six mois ont affiché une performance hôtelière supérieure à 2003, un mois est resté stable, alors que quatre autres mois ont légèrement fléchi par rapport à 2003. Ces résultats officiels des taux d'occupation hôteliers rendus publics par Tourisme Québec confirment les résultats des sondages de Tourisme Montérégie qui démontrent que la Montérégie affiche une hausse de 3 % de sa performance hôtelière par rapport à 2003.

De fait, les cinq mois de l'année qui ont enregistré une performance supérieure à 2003 ont généré près de 38 500 nuitées supplémentaires alors que les quatre mois qui ont légèrement fléchi ont généré des pertes de près de 7 000 nuitées. Au net, la Montérégie enregistre donc un bilan positif de 36 800 nuitées pour l'année 2004 par rapport à 2003. De façon générale, la performance de l'industrie hôtelière québécoise est en légère croissance, mais il est intéressant de noter que la Montérégie se situe dans le peloton des quatre régions qui ont le plus progressé au Québec au cours de cette période, avec une croissance de plus de 14 % de son

nombre de chambres occupées.

Cette progression est en soit une donnée très positive, qui ouvre le chemin aux plans marketing de Tourisme Montérégie pour 2005. La Montérégie génère annuellement en moyenne 750 000 nuitées, mais la région est passée sous la barre des 670 000 nuitées au cours des deux dernières années. Le premier objectif des plans marketing de l'Association touristique de la Montérégie est de combler la perte des 80 000 nuitées annuelles perdues en 2002 et 2003.

Cette performance régionale est due en grande partie à la reprise du marché du tourisme d'affaires

pour les volets corporatifs et congrès, colloques et réunion d'affaires.

La performance de la région sur le marché du tourisme d'agrément a également progressé, notamment grâce à une conjoncture (température et économie) qui a favorisé les escapades de courte durée au Québec.

À titre d'exemple, le cyclotourisme a généré plus de 52 % des demandes d'information touristique au cours de la période estivale à Tourisme Montérégie et l'agrotourisme a particulièrement bien fait lors des week-ends de septembre et octobre. (Source : Tourisme Montérégie). ■

**À LA CABANE À SUCRE**

# La feuille d'Érable

**30 ANS D'EXPÉRIENCE**

**Animation dynamique par l'équipe ANIMAFÊTE**

- menu traditionnel de cabane
- repas servi à volonté
- prix spéciaux sur semaine
- tire sur la neige
- visite de l'installation des bouilloires
- facilité d'accès pour les handicapés
- réservation indispensable

**OUVERT À COMPTER DU 5 MARS**

Renseignements et réservations:  
Monique ou Jean-Guy Loisele

158, RANG DES SOIXANTE,  
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU  
(450) 584-2350

lafeuillederable@videotron.ca

**CABANE À SUCRE DANEAU**

Ouverture le 26 février

www.cabaneasucredaneau.com

## Profitez de la saison hivernale

**Excursions de chiens de traîneaux dans des sentiers boisés**

**Forfait: Excursion-repas disponibles**  
**Invitation pour les sorties scolaires**

**Sur réservation**  
**Tél.: (450) 782-2224 ou 782-3509**

- Repas traditionnel, service aux tables à volonté
- Tire sur la neige
- Danse avec musique

**Apportez vos consommations**

**SAMEDI 12 MARS**  
**JOURNÉE PLEIN AIR**  
**À COMPTER DE 13H00**  
Randonnée de chien traîneau  
Concours de sciote, scie à la chaîne, habileté au marteau et PRIX AUX GAGNANTS

**595, rang Rhimbault, Ste-Victoire-de-Sorel**

Ouverture le 26 février dès 17h00

www.tetreault.ca  
info@tetreault.ca

# Cabane à sucre

**«En toute simplicité»**  
**Depuis plus de 35 ans...**

**Environnement sans fumée**

**Fins de semaine**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Ados (12 ans et +) et Adultes | 14\$    |
| Enfants (4 à 11 ans)          | 5.75\$  |
| Enfants (0 à 3 ans)           | Gratuit |
| (accompagné d'un adulte)      |         |
| Aînés (65 ans et +)           | 12\$    |
| (en tout temps)               |         |

(Taxes incluses)

**Tire sur la neige**  
**Balade en traîneau**

(sur semaine)  
**Groupes sur réservation**  
**450-467-4851**

**MENU TRADITIONNEL DE CABANE À SUCRE**

3355 boul. Laurier (Route 116) Ste-Madeleine  
**450-795-3476 • 1-877-795-3476**

Permis S.A.Q. (prix populaires)

## 2 sites de réception

**DOMAINE Choquet**

2803, Ch. des Sucreries  
Varembes  
**450.652.2282**  
Permis de la S.A.Q. sur place

**Chalet du Bois**

2200, Ch. des Sucreries  
Varembes  
**450.652.6598**  
Apportez votre boisson

**Méchouis**

Partys de fêtes ou fin de saison de hockey  
Mini-colloques et journées de motivation  
Mariages (célébration sur place)

*En salle avec terrasse ou sous chapiteau*

**Cabane à sucre**

Mini ferme, maquillage, danse, animation, tire sur neige, balade, repas traditionnel et encore plus...

**Très bientôt** **Réservez tôt**

**Méga party 14-18 le 28 janvier**  
**au Chalet du Boisé**

**www.domainechoquet.qc.ca**

# Domaine St-Simon

*Que l'on parle popotte, de retrouvailles, de balade à chevaux ou de tire sur la neige retrouvez chez-nous cette atmosphère authentique de la cabane folklorique d'antan.*

**NOUVEAU**  
Apportez votre vin

- Salle à manger non-fumeur
- Repas traditionnel Québécois (Plats sur table)
- Musique folklorique avec accordéoniste en mangeant
- Visite d'interprétation de la bouilleuse

Ecurie Kanadien-éleveur de chevaux canadiens-visite éducative

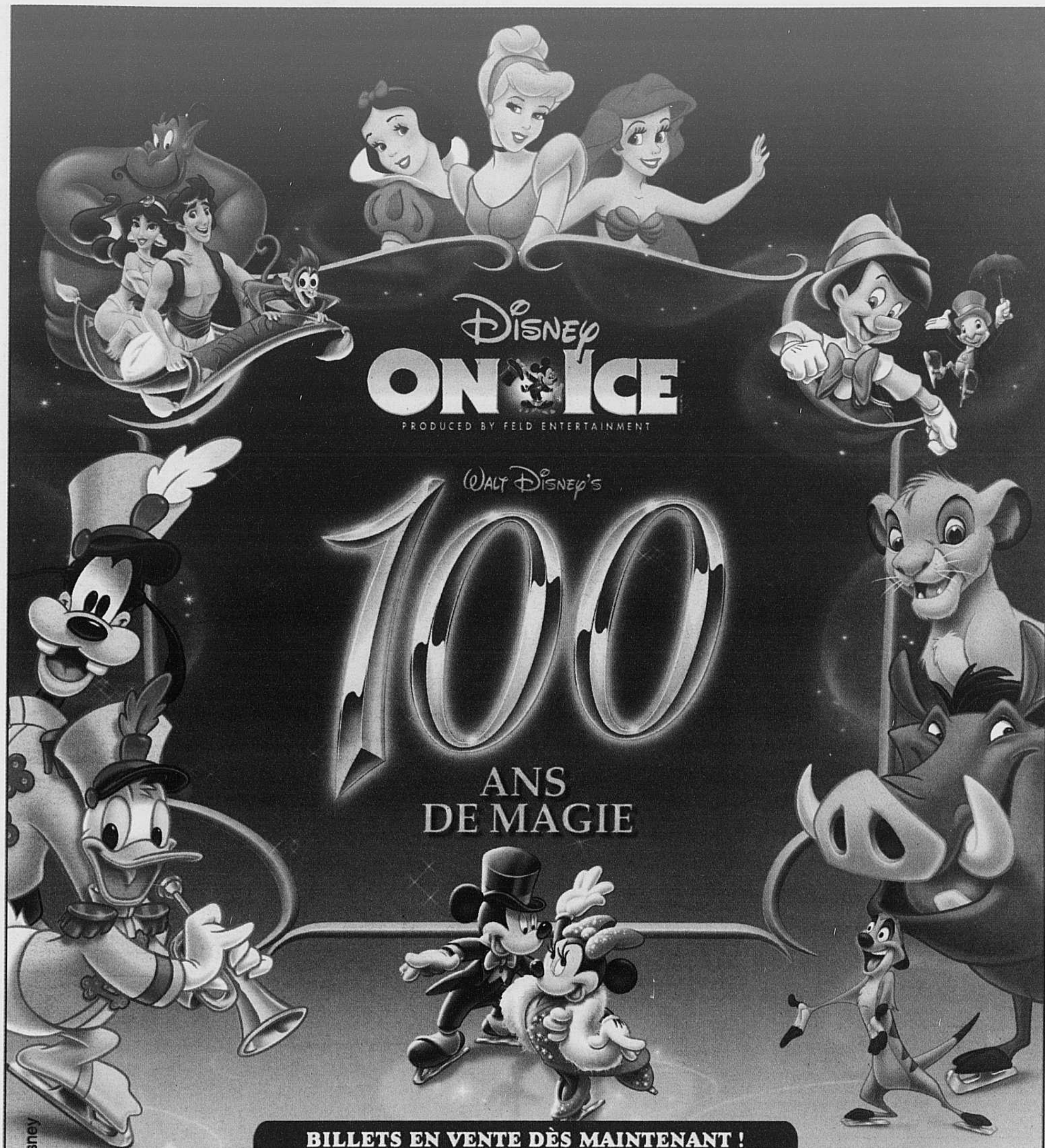
Gîte à Claudia  
hébergement à la ferme

Table campagnarde - produits du terroir

Après-bal scolaire - journée plein air

**VENEZ REVIVRE CETTE TRADITION QU'EST LA FÊTE DES SUCRES**

**www.domaine-st-simon.qc.ca**  
comté St-Hyacinthe  
**450-798-2334 / 514-953-0673**  
**Réservations Nécessaires**



# Disney ON ICE

PRODUCED BY FELD ENTERTAINMENT

WALT DISNEY'S

# 100

## ANS DE MAGIE

**BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT !**

# du 2 au 6 mars

Centre  
Bell

GROUPE  
SPECTACLES  
GILLET

Billets : Billetterie du Centre Bell / Admission 514.790.1245 / 1 800 361.4595 / [www.admission.com](http://www.admission.com) / [www.geg.ca](http://www.geg.ca)

| MER      | JEU                  | VEN                  | SAM                              | DIM                  |
|----------|----------------------|----------------------|----------------------------------|----------------------|
| 2        | 3                    | 4                    | 5                                | 6                    |
| 19 h (F) | 15 h (F)<br>19 h (A) | 15 h (F)<br>19 h (F) | 11 h (F)<br>15 h (F)<br>19 h (F) | 11 h (F)<br>15 h (A) |

F : Performance en français  
A : Performance en anglais

**Ventes aux groupes : 514.925.2561**

CKOI  
96.9 FM

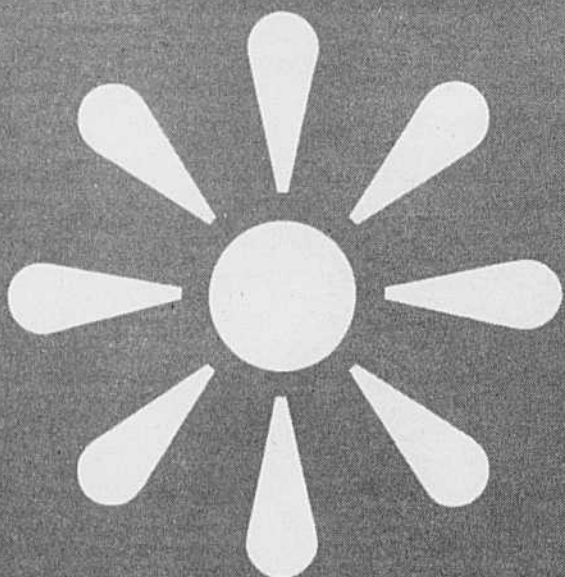
journal  
montreal

MONTREAL'S  
12  
WATCH  
CITY

Q2  
107.9 FM



## Nouveauté Relâche



## Passe Relâche

# 65\$

28/02/05 à la  
fin mars 05  
pour tous



## Sortie Aventure (Stoneham)

## Camp de jour (8 à 13 ans)



450.653.3441

www.montsaintbruno.com

## Susciter la fonte des neiges

■ Mathieu Faucher

Déjouer les contrôleurs de remontées mécaniques dans les différentes stations de ski s'avère, de nos jours, de plus en plus difficile et coûteux pour les récalcitrants.

Même si ce phénomène ne connaît pas encore de statistiques officielles, il demeure présent dans les montagnes. « Il n'y a pas de fraudeur type à pointer du doigt, toutefois ceux qui tentent de pratiquer leur sport de glisse gratuitement le font davantage en fin de saison. Nous renforçons donc la surveillance à cette période », certifie Jean-Sébastien Tremblay, du service des communications de Tremblant.

Généralement, les gens pris à leurs dépens feignent l'oubli ou la perte de leur passe de saison. Au Mont Saint-Sauveur, comme à la plupart des autres montagnes, les fraudeurs sont emmenés au service à la clientèle. « À ce moment, on vérifie dans le système s'il est bien détenteur d'une passe », explique Martin Giroux, chef de produit marketing du Mont Saint-Sauveur. Certains « fûtés », poussent leur chance en fournissant le nom d'un ami. « Malheureusement pour eux, tout est informatisé. Nous avons un dossier comprenant une photo de bonne résolution pour chaque abonné », rajoute-t-il. Si la personne interceptée trompe son identité, le responsable du service à la clientèle lui suggère de quitter les lieux, d'acheter un billet de journée qu'il paie en double ou carrément une passe de saison. Quelques montagnes, comme Tremblant, peuvent aller jusqu'à donner une amende de 75 \$ ou à référer directement les cas de fraude à la police; cela diminue les risques de récidives.

Dans le parc à neige de Ski Mont Saint-Bruno, un responsable veille à la sécurité ainsi qu'à la

validité des billets. « Étant donné l'accessibilité du parc à neige, nous devons nous assurer que tous payent leur part. Notre équipe de patrouille vérifie également la validité des billets à chaque intervention » soutient Pascal Lafrance, responsable des opérations.

### Frauder, mais à quel prix?

À titre d'exemple, la plupart des montagnes proposent des forfaits rejoignant et satisfaisant divers publics. Ceux-ci permettent de skier ou surfer à prix modique, à différentes périodes de la semaine. De plus, l'initiative *Passeport des neiges*, créé conjointement il y a sept ans par le Conseil canadien du ski, l'Association des stations de ski du Québec, l'Association nationale des industries de la neige et d'autres partenaires de l'industrie du ski et du surf des neiges, offre aux jeunes de cinquième année ou nés en 1994 de skier et surfer gratuitement dans plus de 50 stations au Québec : une belle initiative incitant les jeunes à découvrir les activités hivernales et les joies de l'hiver. Cette année, Martine Lizotte, la Directrice des communications de l'Association des stations de ski du Québec, espère atteindre 15 000 inscriptions.

« Si les gens avaient conscience des dépenses reliées aux infrastructures d'une montagne, il y aurait encore moins de cas de fraude », mentionne Martine Lizotte. Par exemple, certains canons à neige du Mont Saint-Bruno s'élèvent à quelque 35 000 \$, sans compter les coûts de la main d'œuvre et les frais reliés à l'électricité. En considérant tous les équipements et installations d'une montagne, ne pas payer pour sa journée de ski ou de planche ne suscite-t-il pas la fonte prématurée des neiges? Pensez-y bien! ■

## Flash commerce



### Omer Abbas part en croisière grâce aux Portes André Lemay

Omer Abbas a eu la surprise de sa vie lorsqu'il a appris qu'il était le grand gagnant du concours de l'entreprise Les Portes André Lemay, soit une magnifique croisière dans les Caraïbes. Le nom du Montréalais a été tiré au sort parmi plus de mille clients qui ont fait des achats à l'une des 2 succursales du spécialiste en portes et fenêtres, soit à Sainte-Julie, au 901, chemin Fer-à-Cheval ou à La Prairie, au 255, boul. Taschereau.

Ils sont nombreux ceux qui se rendent chez Les Portes André Lemay lorsque vient le temps de changer les portes et fenêtres de leur domicile. Et pour cause, l'entreprise julievilleoise est spécialisée dans la fabrication sur mesure de portes et fenêtres en PVC, en bois ou en aluminium. Les spécialistes des Portes André Lemay sont à même de réaliser tout ce que vous avez pu imaginer. Et ce, quels que soient le style, les couleurs ou la forme qui conviennent à votre maison. Avec un choix infini de vitraux, les portes de l'entreprise vous donneront satisfaction. De plus, Les Portes André Lemay offre en exclusivité le verre énergétique Factair Plus.

N'hésitez pas à aller visiter l'une des deux salles de montre des Portes André Lemay, l'une à Sainte-Julie et l'autre à La Prairie. Que ce soit pour des portes ou des fenêtres en PVC, en bois ou en aluminium, vous trouverez chez Portes et Fenêtres André Lemay un choix incomparable de modèles de grande qualité qui conviendront à votre budget.

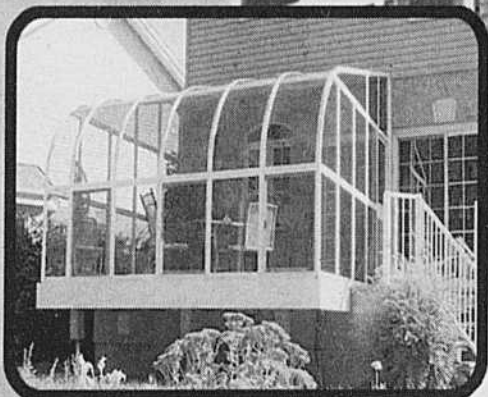
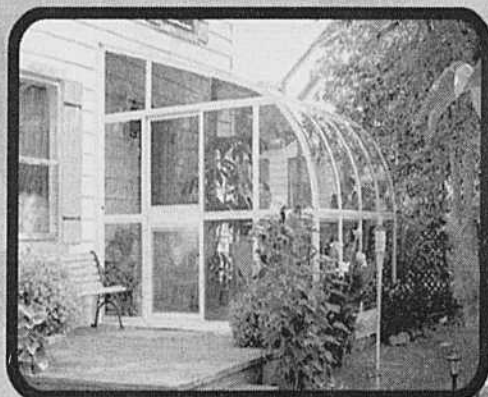
# PRÉPAREZ MAINTENANT VOTRE PRINTEMPS

À L'ABRI DES  
INTEMPÉRIES

## NOUS PAYONS LES 2 TAXES

Solarium  
de PARIS

leader mondial  
du solarium de polymère !



SOLARIUM 8'x10'  
SEULEMENT

2499\$

Ø DÉPÔT Ø INTÉRÊT Ø PAIEMENT AVANT 6 MOIS<sup>†</sup>

#### TERREBONNE (Siège social)

2275, boul. des Entreprises  
(Autoroute 640 sortie 35, boul. des Entreprises)  
(450) 477-4441 • 1-888-301-1444

#### GATINEAU

7-b, chemin du Pont Alonzo Wright  
(819) 773-4567 • 1-866-707-4567

#### RIVE-SUD

464, boul. Roland-Therrien, Longueuil  
(450) 442-4441 • 1-866-330-4441

#### OTTAWA

1481-A, chemin Innes  
(613) 741-3030 • 1-877-377-7727

#### DISTRIBUTEURS AUTORISÉS

AMOS • SHERBROOKE

TROIS-RIVIÈRES • LA SARRE

POUR CONNAÎTRE LE DISTRIBUTEUR LE  
PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS, COMPOSEZ LE

1-888-301-1444

FINANCEMENT ET ASSEMBLAGE

DISPONIBLE<sup>††</sup>



\*Modèle S0810 (mesures approx.), excluant les taxes et l'installation. \*\*Applicable seulement sur l'achat d'un solarium. Offre valide pour une durée limitée. Voir détails en magasin.

†Sur-approbation du service de crédit VISA Desjardins. Aucun paiement ni intérêt exigés avant 6 mois. Voir détails en magasin. †† Les conditions météorologiques s'appliquent. Voir détails en magasin. LICENCE RBQ: 8284-3111-30

www.solariumdeparis.ca

# DesChamps

Pontiac • Buick • GMC Ltée.

Du goût pour les  
automobiles!  
**40** depuis  
ans

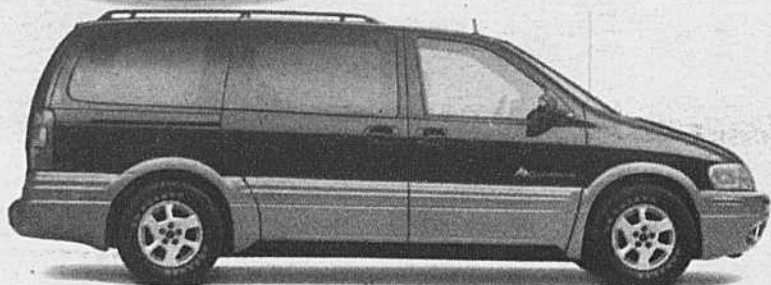
Éric Deschamps



**RIVE SUD  
DE MONTRÉAL**

À 8 MINUTES DU TUNNEL L.H. LAFONTAINE AUTOROUTE 20 • SORTIE 102

333, boul. Armand Frappier, Sainte-Julie J3E 1Y2



**17 900\$**



**2004 VENTURE" allongé**  
Automatique • A/C • Groupe électrique

Achat Ø\$ comptant • PDSF : 33 540\$

**275\$/mois**

**18 900\$**

**2004 MONTANA" allongé**  
Automatique • A/C  
Groupe électrique

Achat Ø\$ comptant\* • PDSF : 34 498\$

**289\$/mois**



**15 900\$**

**2004 CENTURY**  
Automatique • A/C

Achat Ø\$ comptant\* • PDSF : 29 265\$

**244\$/mois**



**13 900\$**

**2004 GRAND AM**  
Automatique • A/C •  
6 cylindres • Groupe électrique

Achat Ø\$ comptant\* • PDSF : 28 030\$

**214\$/mois**



**22 800\$**

**2004 RENDEZVOUS CX**  
Automatique • A/C  
6 cylindres • Groupe électrique

Achat Ø\$ comptant\* • PDSF : 36 290\$

**349\$/mois**

**VISITEZ**  
[deschampsauto.com](http://deschampsauto.com)



**11 900\$**

**2004 SUNFIRE"**  
Automatique • A/C  
Groupe électrique

Achat Ø\$ comptant\* • PDSF : 23 040\$

**183\$/mois**

**2004 ALERO GL"**  
Automatique • A/C  
6 cylindres

Achat Ø\$ comptant\* • PDSF : 28 995\$

**211\$/mois**

**13 800\$**



**15 800\$**

**2004 IMPALA**  
Automatique • A/C

Achat Ø\$ comptant\* • PDSF : 30 465\$

**242\$/mois**



**17 800\$**

**2004 GRAND PRIX GT**  
Automatique • A/C

Achat Ø\$ comptant\* • PDSF : 29 575\$

**274\$/mois**

**11 500\$**

**2004 CAVALIER VLX"**  
Automatique • A/C Groupe électrique

Achat Ø\$ comptant\* • PDSF : 22 665\$

**181\$/mois**



Le plus grand  
choix de véhicules GM  
disponibles au Québec

**Aucune  
Surprise  
Aucun  
Frais caché**



**Optimum**  
VÉHICULES D'OCCASION

450 649.9333 • 514 990.4481



**GARANTIE GM  
JUSQU'EN 2009"**

\* Les taxes sont en sus, promotion valide jusqu'au 28 février 2005